



INFORME TÉCNICO FINAL DE PROYECTOS Y DE PROGRAMAS

1. DATOS GENERALES DE LA INTERVENCIÓN			
Nº. EXPTE.	C162/2010		
ENTIDAD BENEFICIARIA	Asoc. Ingeniería Sin Fronteras Andalucía (ISF- Andalucía)		
NOMBRE DE LA INTERVENCIÓN	Construcción de sistemas de abastecimiento de agua y formación para su gestión comunitaria, en comunidades rurales de la provincia de Otuzco. Fase I. Perú		
País	Perú	MUNICIPIOS	Departamento: La Libertad Provincia: Otuzco Comunidades: Chagapampa, Nuevo Amanecer y San Francisco del Suro (Distrito Otuzco) Casmiche Blanco (Distrito Salpo)
DATOS DE CONTACTO DE LA PERSONA RESPONSABLE DE LA REALIZACIÓN DEL INFORME TÉCNICO FINAL.			
Nombre y Apellidos	Ana Ruiz Giráldez		
Teléfono	954487402	Correo electrónico	ana.ruiz@isf.es
2. BREVE DESCRIPCIÓN DE LA MARCHA DE LA INTERVENCIÓN			
Describa de manera general el desarrollo de la intervención en relación con lo recogido en la Formulación, comentando los logros alcanzados y las principales limitaciones encontradas, así como la metodología de ejecución seguida.			
<p>El proyecto ha superado con creces los logros esperados en todas sus componentes (construcción, campañas de sensibilización y fortalecimiento de las JASS), a pesar de todas las dificultades encontradas en el camino.</p> <p>Un proyecto de construcción de sistemas de abastecimiento de agua potable sólo tiene sentido si se ejecuta de la mano toda una labor social de organización, capacitación y sensibilización, por lo que se comenzó con esto último, en paralelo con las gestiones administrativas que debían llevarse a cabo para registrar a los comités de agua (formados por hombres y mujeres) como Juntas Administradoras de Servicios de Saneamiento (JASS) en las Municipalidades Distritales correspondientes y para obtener las licencias de uso de agua potable ante la Administración Local del Agua (ALA).</p> <p>Desde el inicio, se han realizado campañas para fortalecer a las comunidades y jornadas en Otuzco para formar a los comités de agua potable para que los sistemas de agua potable construidos sean mantenidos correctamente y se ha ido recopilando información para elaborar la "Guía metodológica de Agua y Cooperación en contexto rural andino", finalmente denominada "Manual de capacitación para comités de agua".</p> <p>Los temas escogidos para fortalecer a los representantes de las comunidades han sido: salud, higiene, gestión pública y comunitaria del agua potable, medioambiente, género, liderazgo y resolución de conflictos; buscando el buen manejo y gestión de los sistemas, que se refleje en la salud y el desarrollo de la comunidad, incluyendo a la mujer en la toma de decisiones de la comunidad, que previamente no participaba en las cuestiones comunales.</p> <p>Además, se han realizado las campañas de sensibilización sobre los mismos temas con 3 grupos destinatarios: la comunidad educativa, la comunidad en general y las mujeres; y se han llevado a cabo campañas sobre gestión pública del agua y medioambiente en Otuzco y Samne, convocando también a las instituciones públicas y privadas, el equipo ISF y los representantes de las comunidades capacitados en Otuzco.</p> <p>Por otro lado, en lo que respecta a la construcción se han construido sistemas adaptados a las necesidades y peculiaridades de cada una de las comunidades, con la plena participación de la comunidad y especialmente de las mujeres. De hecho, los criterios técnicos varían enormemente al adaptar el sistema a los criterios sociales.</p> <p>Es necesario indicar que la población se compromete a poner la mano de obra no calificada, a conseguir los manantiales y los permisos para el pase de los tubos y a participar de capacitaciones y reuniones organizativas, siempre con el apoyo de ISF y las contrapartes.</p> <p>Además, bajo las mismas circunstancias, se ha apoyado a otras comunidades, gracias a la colaboración de otras instituciones, la construcción de sistemas por gravedad y la optimización de gastos y la predisposición del equipo de ISF en Otuzco. Las 3 comunidades destinatarias en la formulación ya son en este momento 4, aprobadas por modificación, pero otras 2 comunidades más han sido beneficiadas con importantes mejoras</p>			

de sus sistemas.

Los sistemas por gravedad son simples y con operación y mantenimiento fácil y barato, cuya gestión comunitaria y mantenimiento ha sido trabajada y reforzada desde el inicio hasta el final a través de reuniones de JASS y comunales.

Para avanzar en la participación y el empoderamiento de las mujeres, nuestra estrategia se ha basado en la visibilización, dignificación y valorización del trabajo de sostenimiento de la vida, cuya responsabilidad recae mayoritariamente sobre las mujeres y las niñas (economía de los cuidados). Se ha trabajado de manera transversal en la búsqueda de un cambio de valores en la división sexual del trabajo tradicional, incluyendo temas y actividades que potencien la participación de los hombres en el ámbito doméstico y mejoren la conciliación entre hogar y trabajo remunerado.

En general, se ha trabajado en la construcción de una sociedad civil reivindicativa y consciente de sus derechos, prestando especial atención al derecho humano al agua y saneamiento. Concretamente, la mujer ha participado en las capacitaciones y reuniones y pertenecen a las JASS de las comunidades, formando parte de las decisiones que se toman en el ámbito comunal, rol que anteriormente no habían llevado a cabo. Todo reforzado en el programa educativo semanal "Nuestra Comunidad Sin Fronteras" emitido en Chami radio.

Además, para garantizar que el proyecto sea sostenible a largo plazo se ha involucrado y fortalecido a todas las administraciones locales relacionadas con el Agua y la Salud de la provincia y la región (Municipalidad, Ministerio de Salud, Ministerio de Agricultura, Universidad Nacional de Trujillo (UNT) y ALA), mejorando su organización, la coordinación interinstitucional aunando esfuerzos para un mismo fin y su representatividad en la zona. Se ha alentado, por tanto, a estas instituciones a ser transparentes, conscientes de sus obligaciones y respetuosas con los derechos humanos.

Es importante indicar que el esfuerzo dedicado ha surtido efecto y nuestras comunidades siguen reuniéndose y las instituciones han decidido continuar trabajado de manera coordinada con nuestras comunidades, ampliando el ámbito de actuación a todas las comunidades de la provincia, lo cual garantiza una gestión comunitaria sostenible de los sistemas de abastecimiento de agua potable.

3. INCIDENCIAS SURGIDAS Y MODIFICACIONES ACAECIDAS EN LA EJECUCIÓN DE LA INTERVENCIÓN

Exponga las principales incidencias (cambios en contexto en el que se ha desarrollado la intervención respecto a lo aportado en la Formulación y en los problemas, necesidades y prioridades que la justificaron) que hayan afectado a la ejecución de la intervención.

Como ya se ha explicado anteriormente, han surgido varias incidencias que han provocado, desde la formulación, algunas modificaciones en la ejecución, no todas con connotación negativa y siempre buscando la mejor solución a lo acontecido, tomando el problema como una oportunidad.

En primer lugar, las lluvias intermitentes y fuera de la época considerada habitual dificultó la actividad normal en las obras, por la falta de acceso a las comunidades debido al deterioro de las carreteras de tierra y la desorganización de la población al alargarse las obras más de lo previsto. Finalmente, con mucho esfuerzo junto a las JASS y los más entusiastas de las comunidades, se lograron concluir los sistemas, para alegría de todos.

En segundo lugar, para fortalecer a las JASS y cumplir con la legalidad propia de Perú, se ha gestionado el registro de los comités de agua como Juntas Administradoras de Servicios de Saneamiento (JASS) en las Municipalidades Distritales correspondientes y las licencias de uso de agua potable en el ALA. Estas gestiones han sido tediosas y largas, por desconocimiento o falta de criterio único en las instituciones que otorgan dichas resoluciones, pero finalmente hemos inscrito a las primeras JASS de la provincia y se ha avanzado en los trámites para las licencias de uso de agua potable. Y aún seguimos los procedimientos del ALA junto a la contraparte marianista. El ALA nos permitió construir las captaciones después de entregar uno de los procedimientos y visitar las captaciones, pero estos trámites nos reprogramaron el trabajo y nos retrasaron las obras, por lo cual se tuvieron que construir las captaciones después que el resto, para no hacer paradas largas en la construcción.

En tercer lugar, el problema de la minería en Perú ha afectado particularmente a una de las comunidades destinatarias de este proyecto inicialmente: Campo Nuevo. Aquí, como en otros lugares del país, se han creado conflictos con las comunidades vecinas al aceptar unos y negar otros la entrada de una minería que pone en riesgo la salud de la población, por motivo de la gran cantidad de agua necesaria para el proceso, la desviación de los acuíferos y la contaminación de los mismos, por motivo de la falta de oportunidades de la población agravado por una fuerte sequía en 2011. Campo Nuevo ha participado en algunas de las campañas de sensibilización de prácticas higiénicas y medioambiente (incluyendo algunas sobre minería organizadas por esta razón), pero a pesar del trabajo realizado por nuestras dos contrapartes y el equipo local de ISF, no ha querido participar en las actividades de construcción del sistema de abastecimiento de agua (resultado 1) y formación de JASS (resultado 3), como se indica en el documento donde deciden la no participación en el proyecto, firmado por los representantes de la comunidad, en el último trimestre del año 2013.

En cuarto lugar, los sistemas se han construido adaptados a las necesidades y peculiaridades de cada una de las comunidades, con la plena participación de la comunidad y especialmente de las mujeres, quedando los criterios técnicos prácticamente en segundo plano. Entre otros motivos, la gestión previa a la construcción ha sido larga y complicada debido a que normalmente las comunidades están conformadas por muchas chacras pequeñas que pertenecen a dueños diferentes y, a pesar de que la mayoría de pobladores han permitido el pase de los tubos enterrados por sus terrenos, algunos otros se han negado, o a que algunos manantiales con agua abundante estaban en terrenos de gente que quería abusar de la comunidad ofreciendo dichos terrenos por un precio muy elevado y prefiriendo dejar el agua correr a apoyar a sus vecinos, por lo que no se han podido usar como fuente del sistema. Pero finalmente, como consecuencia del trabajo conjunto con las JASS y resto de representantes, se ha conseguido construir los sistemas en las comunidades.

En quinto lugar, Chagapampa y Nuevo Amanecer (comunidad vecina por la parte alta, que perteneció a Chagapampa) tenían una disputa por la definición definitiva del deslinde desde hace prácticamente 20 años. Chagapampa no tiene agua y los posibles manantiales que abastecerían al sistema se encontraban fuera de Chagapampa. Pero los tubos siempre deberían pasar por Nuevo Amanecer. Al principio Nuevo Amanecer se negaba al pase de los tubos rotundamente, a no ser que se le reconociera más territorio (tal y como decían sus escrituras, contrarias a lo que afirmaba Chagapampa), después de lo cual la Municipalidad negó la validez de ambas escrituras, tras consulta al Gobierno Regional. Luego, las autoridades de Nuevo Amanecer se han capacitado con ISF y finalmente, tras muchas discusiones, reuniones y a la mediación de la Gobernación Provincial de Otuzco, los representantes de ambas comunidades llegaron a un acuerdo, que no le daba la razón a ninguno, sino a ambos. Y se tomó la decisión de cambiar Campo Nuevo por Nuevo Amanecer, ya que Nuevo Amanecer solicitó el apoyo y ya estaba participando en el resultado 3, cuya modificación ya ha sido aprobada.

En sexto lugar, el proyecto estaba costando menos de lo presupuestado por varios motivos:

- a colaboración de otras instituciones como la Municipalidad Provincial de Otuzco (con transporte y topografía), la Universidad Nacional de Trujillo (con análisis de agua), la Municipalidad Distrital de Salpo (con materiales y transporte para Casmitche Blanco), Marianistas (con logística para jornadas y campañas, el programa y comunicados radiales), Institución Educativa Simón Bolívar (local y comedor para jornadas) o el Ministerio de Salud (con filtros de arena domiciliarios)
- la participación en las capacitaciones del Ministerio de Salud, el Ministerio de Agricultura, el ALA y el equipo de ISF capacitado previamente también en dinámicas, títeres y teatro
- la construcción sólo de sistemas por gravedad
- y la optimización de gastos y la predisposición del equipo de ISF en Otuzco.

Por tanto, se decidió apoyar a las comunidades que habían participado con nosotros desde 2009 (expediente 114/2008) y en el resultado 3 de capacitación. Éstas han sido San Francisco del Suro (donde se ha construido completo el sistema para 114 familias, cuya modificación ya ha sido aprobada), Sanchique-Pampagrande (mejorando su sistema que contaba con 20 años de antigüedad, donde se han reconstruido prácticamente todas las estructuras y se ha ampliado a algunas familias, llegando a 142 usuarios) y la institución educativa de Santa Lucía (construyendo la captación y la conducción hasta el tanque elevado, al que se le ha instalado un acceso seguro) y la colocación de 27 filtros de arena familiares; también se ha trabajado coordinadamente con Engineers Without Borders of Princeton University (EWB) en la comunidad de La Pitajaya en el proyecto de construcción de su sistema de agua potable ejecutado por EWB, con el apoyo en los trámites administrativos, logística y recopilación de información para el proyecto y en la capacitación y acompañamiento de esta comunidad. Todas estas comunidades han registrado sus JASS con nuestro apoyo, excepto la Institución Educativa de Santa Lucía, donde la APAFA (Asociación de Padres de Familia) gestiona su sistema.

Esto ha ampliado la población beneficiada del proyecto.

Estos motivos han provocado también un cambio en el presupuesto, el cual ya ha sido aprobado:

- La partida A.II. Construcción disminuyó
- La partida A.I.6. Materiales y Suministros disminuyó
- La partida A.I.8.1. Personal local y A.I.8.2 Personal Expatriado aumentaron

En séptimo lugar, algunos maestros de obra de confianza, han cambiado su actitud, virando a irresponsable, provocando retrasos, por lo que se ha tomado la decisión de cambiar maestros en varias ocasiones, para poder avanzar, o contratar a otros maestros para mejorar o culminar las obras.

Por tanto, muchos de estos motivos han provocado la solicitud de varias ampliaciones de plazo, sin afectar al presupuesto total, contando con la aprobación de la AACID.

Y en último lugar, gracias al éxito en las comunidades rurales del programa Nuestra Comunidad Sin Fronteras emitido todos los viernes en Chami Radio, la población destinataria de los temas tratados en las campañas y jornadas se ha ampliado enormemente, llegando a provincias vecinas, lo cual ha podido comprobarse de alguna manera por los participantes en los concursos y algunos comentarios informales.

3.1. MODIFICACIONES AUTORIZADAS POR LA AACID

Indique, si las hubiera, las modificaciones de la intervención autorizadas por la AACID, así como la fecha de la autorización de la modificación.

TIPO DE MODIFICACIÓN (Situación geográfica; población destinataria, resultados; metodología; reajuste en porcentaje superior al 10% del presupuesto validado en alguna de las rúbricas de los costes directos subvencionables; plazo de ejecución; plazo de justificación)	FECHA DE RESOLUCIÓN DE LA AACID (DÍA/MES/AÑO)
Ampliación Plazo de ejecución 6 meses	26/02/2013
Ampliación Plazo de ejecución 3 meses	26/09/2013
Ampliación población beneficiaria directa, Modificación nombre del proyecto, Ajustar Matriz de Planificación, Modificar Partidas Presupuestarias y Autorización de uso recibos de pago	03/01/2014

4. ANÁLISIS DE ACTORES

4.1. POBLACIÓN DESTINATARIA

Población destinataria prevista (nº)	Hombres	518 – MODIF	Mujeres	493 – MODIF
Debe coincidir con lo señalado en la Formulación y ser la previsión a alcanzar al final de la intervención.				
Población destinataria alcanzada (nº)	Hombres	850	Mujeres	750
Breve descripción de las características de la población	La población destinataria se ha incrementado, según se ha indicado			

destinataria alcanzada

Describe la población destinataria alcanzada (especialmente en lo que se refiere a la diversidad cultural y las cuestiones de género) y su grado de implicación en la ejecución de la intervención, así como los mecanismos de participación utilizados (haciendo referencia, en su caso, al liderazgo de los actores locales y a la participación de las mujeres).

Detalle cómo se ha priorizado a las personas en situación de mayor vulnerabilidad y los criterios de selección realmente aplicados.

anteriormente, por el trabajo coordinado y el apoyo de otras instituciones, la construcción de sistemas por gravedad y la optimización de gastos y la predisposición del equipo de ISF en Otuzco.

La diferencia entre hombres y mujeres se debe a las características de la población de las comunidades, donde habitan más hombres que mujeres, al haber más hombres solteros. Y se han aproximado cifras teniendo en cuenta a los niños y niñas de las comunidades.

Se han incrementado los destinatarios tanto en construcción como en capacitación y sensibilización

En construcción, además de las 3 comunidades planificadas en la formulación inicial, se han construido sistemas en San Francisco del Suro (114 familias, cuya modificación ya ha sido aprobada), Sanchique-Pampagrande (142 familias) y la institución educativa de Santa Lucía (55 estudiantes de inicial y primaria) y se han entregado 27 filtros de arena domiciliarios también a Santa Lucía.

En estas tareas, donde la población aporta la mano de obra no calificada, han participado sobre todo los hombres, excepto en San Francisco del Suro y puntualmente en Casmiche Blanco, donde las mujeres han querido participar y los hombres han permitido que lo hagan.

En capacitación y sensibilización, se ha incrementado la población capacitada porque las jornadas se han llevado a cabo con representantes de 17 comunidades, y las campañas en las 4 comunidades destinatarias, habiendo realizado algunas en La Pitajaya y Santa Lucía.

Además, se ha ampliado el ámbito de actuación de esta componente a aproximadamente 150 comunidades, gracias al programa radial Nuestra Comunidad Sin Fronteras en Chami Radio.

Las mujeres han participado en la capacitación porque ISF ha llevado la comida y contratado cocineras externas a la comunidad. De otra manera, como es habitual, hubieran estado preparando la comida para todos.

Las jornadas en Otuzco y campañas en las comunidades son dinámicos, dándole participación a todos e insistiendo en la participación de la mujer, con aproximadamente el 28% y 58% respectivamente.

Por otro lado, las JASS creadas se constituyen por el 30% mujeres. Se ha priorizado la participación de las mujeres, que no sólo forman parte de un cupo, sino que se han capacitado igual que los hombres y toman las decisiones de la misma manera que ellos. En las reuniones comunales, la participación de la mujer es significativa, con un 28% de media.

Por último, es necesario recalcar que la participación de la mujer ha sido un avance muy importante, debido al machismo existente en la zona.

4.2. CONTRAPARTE Y OTRAS INSTITUCIONES IMPLICADAS

Exponga cómo se han cumplido los compromisos adquiridos por las distintas entidades participantes en la intervención y los mecanismos de coordinación existentes entre las mismas.

- **Municipalidad Provincial de Otuzco (MPO):**

La MPO ha asumido la responsabilidad adquirida por convenio, apoyando técnicamente en campo en la topografía de las obras y el transporte de material a las comunidades.

Se han realizado reuniones de coordinación y solicitado apoyos por escrito.

- **Compañía de María (Marianistas):**

Cada una de las 3 obras marianistas en Otuzco están asumiendo su responsabilidad, de manera comprometida.

- Centro de Formación María Madre del Buen Consejo (MMBC): alojamiento a los asistentes en los talleres de capacitación (porque no hay espacio suficiente para llevarlos a cabo debido a que se tiene mayor acogida que en proyectos anteriores), cochera, convocatoria y participación a talleres e información sobre la sensación de las comunidades ante el trabajo de ISF y la eficacia del mismo
- Chami Radio: Programa radial para la formación y sensibilización de las comunidades y comunicados radiales para la convocatoria a jornadas, campañas y reuniones
- Asociación Marianista de Acción Social (AMAS): capacitación en jornadas acerca de la devolución de la información de los análisis de agua

ISF ha participado en las reuniones mensuales con los representantes de las 3 obras, además de las reuniones y coordinaciones que se han hecho con cada una de las obras para planificar los trabajos y estrategias conjuntas.

- **Municipalidad Distrital de Salpo (MDS):**

La MDS ha asumido la responsabilidad adquirida por convenio, apoyando con materiales y transporte de material a la comunidad de Casmiche Blanco.

Con la MDS se ha trabajado de manera puntual, por lo que ha habido algunas reuniones para que la misma asumiera su compromiso.

- **Universidad Nacional de Trujillo**

La UNT, como parte de su responsabilidad social, ha participado en el proyecto con la mayoría de los análisis de agua y en algunas campañas.

Para ello, se han tenido reuniones para coordinar los trabajos.

- **Ministerio de Salud**

Los compromisos asumidos por el Ministerio de Salud han sido, por convenio y convencimiento:

- Participación en reuniones de coordinación, jornadas y campañas
- Capacitación al equipo de ISF
- Apoyo en la elaboración de manual didáctico
- Donación de filtros de arena para una de nuestras comunidades
- Ejecución del Programa de Vigilancia de la Calidad del Agua en nuestras comunidades

Con el Ministerio de Salud se ha trabajado de la mano, de una manera continua, por lo que se han realizado reuniones para definir los temas de las jornadas y campañas y los materiales didácticos; y para coordinar la participación en los mismos.

- **Ministerio de Agricultura**

El Ministerio de Agricultura ha participado en reuniones de coordinación y campañas.

Se han realizado las coordinaciones pertinentes para el trabajo conjunto a través de reuniones y el uso del email.

- **ALA**

Los compromisos asumidos por el ALA, por convenio, ha sido:

- Participación en reuniones de coordinación y jornadas
- Asesoría en los procesos de licencia del uso del agua

ISF ha acudido a las oficinas del ALA tanto en Otuzco como en Trujillo para asesorarse sobre los procesos de licencia del uso del agua potable, con y sin cita previa.

Otras instituciones han colaborado, tales como la **Unidad de Gestión Educativa Local (UGEL)** de Otuzco y las **instituciones educativas** han colaborado en la organización y ejecución de campañas con las comunidades educativas destinatarias.

Por supuesto, en varias ocasiones las reuniones han sido conjuntas entre todos los agentes implicados.

5. GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS, RESULTADOS ESPERADOS Y ACTIVIDADES

5.1. ANÁLISIS DE LOS OBJETIVOS Y RESULTADOS

Informe sobre el cumplimiento final de los objetivos, resultados y actividades previstos en la matriz de planificación de la intervención a partir de la actualización de los indicadores.

MATRIZ DE PLANIFICACIÓN

Objetivo general (OG):		Reducir la incidencia de las enfermedades de transmisión hídrica en 4 comunidades rurales de la provincia de Otuzco, República del Perú.					
Denominación de los indicadores para el OG		Valor inicial	Valor esperado	Valor final alcanzado	Grado de consecución (Alcanzado/esperado)	Hipótesis que han condicionado el logro del objetivo y principales incidencias a comentar	Fuentes de verificación (presentar en anexos al menos las recogidas en la formulación)
Indicador 1 para el OG	I1OG Se produce un descenso en un 10% del número de personas afectadas por enfermedades producidas por el mal uso y calidad del agua al finalizar el proyecto que actualmente afecta al 19% de la población	19% de la población afectadas por enfermedades producidas por el mal uso y calidad del agua	9 % de la población afectadas por enfermedades producidas por el mal uso y calidad del agua	9 % de la población afectadas por enfermedades producidas por el mal uso y calidad del agua	100 %	<ul style="list-style-type: none"> No se producen fenómenos climatológicos adversos de gran magnitud. Disponibilidad de los datos de enfermedades de transmisión hídrica por parte del Centro de Salud de Otuzco. <p>No se puede cuantificar debido a que no tienen estadísticas desagregadas por comunidades, sino por puesto de salud al que pertenecen más comunidades que las destinatarias y no todos los enfermos acuden al puesto de salud. De todos modos ha mejorado este dato según los informes del Ministerio de Salud.</p>	<p>FV1 I1OG Comparativa de estadísticas sobre enfermedades producidas por enfermedades de transmisión hídrica por el agua obtenidas del Centro de Salud de Otuzco antes del comienzo del proyecto y después de finalizar el proyecto.</p> <p>FV2I2OG Informe de Evaluación Externa.</p>
Objetivo específico (OE):		Garantizar el acceso al agua para consumo humano y las adecuadas condiciones higiénico sanitarias mediante gestión comunitaria en 4 comunidades rurales de la provincia de Otuzco, República del Perú.					
Denominación de los indicadores		Valor inicial	Valor esperado	Valor final	Grado de consecución	Hipótesis que han	Fuentes de verificación

para el OE				alcanzado	(Alcanzado/esperado)	condicionado el logro del objetivo y principales incidencias a comentar	(presentar en anexos al menos las recogidas en la formulación)
Indicador 1 para el OE	I1OE Al menos un 80% de las familias del área de intervención tiene acceso a agua suficiente (50 l/persona/día) de buena calidad al término del proyecto.	Ninguna de las familias del área de intervención tiene acceso a agua suficiente (50 l/persona/día) de buena calidad.	80% de las familias tiene acceso a agua suficiente (50 l/persona/día) de buena calidad.	80% de las familias tiene acceso a agua suficiente (50 l/persona/día) de buena calidad.	100 %	<ul style="list-style-type: none"> · Disponibilidad de los materiales, equipos y mano de obra necesarios para la ejecución de las distintas actividades. · Precios de los materiales y equipos dentro de los márgenes previstos. · No se producen robos del material. · Se mantiene el interés y la participación de la población local en las diferentes componentes del proyecto. <p>Muy pocas familias se han quedado fuera por no querer asumir los compromisos de mano de obra y capacitación con el proyecto, pero algunos manantiales no tienen agua suficiente todo el año, por lo que el porcentaje disminuye de 99 % a 80%.</p>	FV1 I1OE Planos de los sistemas de abastecimiento entregados por ISF al finalizar el proyecto. FV2 I1OE Resultados de los análisis de calidad de agua realizados al finalizar el proyecto. FV3 I1OE Reportaje fotográfico. FV OE Informe de Evaluación Externa
Indicador 2 para el OE	I2OE Al menos el 40% de las mujeres y hombres de las áreas de intervención ha mejorado sus condiciones higiénico-sanitarias	Las mujeres y los hombres del área de intervención tiene pésimas condiciones higiénico sanitarias	Al menos el 40% de las mujeres y los hombres de las áreas de intervención ha mejorado sus condiciones higiénico-sanitarias	Al menos el 75% de las mujeres y los hombres de las áreas de intervención ha mejorado sus condiciones higiénico-sanitarias	100%	<ul style="list-style-type: none"> · Se mantienen los convenios de colaboración con las instituciones. · Las condiciones meteorológicas lo permiten. <p>A pesar de que las encuestas no nos muy fiables, las reuniones y campañas de sensibilización han logrado que se puedan observar cambios de conducta positivos en lo que respecta a</p>	FV1 I2OE Encuestas realizadas a las mujeres y hombres destinatarios del proyecto sobre higiene y uso del agua al inicio y al finalizar el proyecto FV OE Informe de Evaluación Externa

						salud e higiene.	
Indicador 3 para el OE	I3OE Existe 1 JASS (Junta Administradora de Servicios de Saneamiento), registrada y en funcionamiento, en cada comunidad beneficiada por el proyecto.	No hay ningún JASS registrado en las comunidades beneficiarias.	4 JASS registradas y en funcionamiento (1 en cada comunidad)	6 JASS registradas y en funcionamiento.	100%	Se ha tardado mucho más y ha sido más complicado de lo que se esperaba por el desconocimiento de las Municipalidades sobre estos temas. Pero, finalmente, además de las JASS de las 4 comunidades destinatarias, se han registrado las JASS de Sanchique-Pampagrande y La Pitajaya.	FVI3OE Actas de reuniones comunitarias convocadas por las JASS formadas. FV OE Informe de Evaluación Externa
Indicador 4 para el OE	I4OE Las reuniones comunitarias RESPECTO AL AGUA se llevan a cabo al menos una vez al mes y la comunidad está más activa en las decisiones y acciones sobre su futuro colectivo.	Sólo se realizan reuniones esporádicas respecto al agua en una de las tres comunidades beneficiarias, limitándose a unas pocas familias por lo que no son comunitarias.	1 vez al mes se realizan reuniones comunitarias respecto al agua en las comunidades beneficiarias del proyecto	1 vez al mes durante el proyecto y trimestralmente una vez se ha concluido. Además, se realizan Asambleas extraordinarias siempre que es necesario.	100%	Todas coinciden y consta en sus Estatutos aprobados en Asamblea que es interesante reunirse cada 3 meses, y lo están haciendo	FVI4OE Listado de participación y actas de las reuniones de las JASS FV OE Informe de Evaluación Externa
Indicador 5 para el OE	I5OE Aumenta la participación de la mujer en las reuniones comunales en un 50% y hay al menos un 30% de mujeres en cada JASS	Media de participación de la mujer en las reuniones comunales del 20%.	Participación de la mujer en las reuniones comunales del 30% 30% de mujeres en cada JASS	Participación de la mujer en las reuniones comunales del 30% 35% de mujeres en cada JASS	100	La participación de la mujer varía en función de la comunidad, ya que el punto de partida varía, siendo la media al comienzo no del 20% sino de aproximadamente del 10% (en Nuevo Amanecer 0%). Por tanto, se ha avanzado muchísimo en este aspecto y la media de la participación de la mujer en las reuniones	FVI5OE Listado de participación y actas de las reuniones comunales y de las JASS FV OE Informe de Evaluación Externa.

Resultados esperados (denominación)		Indicadores (denominación)		Valor inicial	Valor esperado	Valor final alcanzado	Grado de consecución (Alcanzado/esperado)	Hipótesis que han condicionado el logro del objetivo y principales incidencias a comentar	Fuentes de verificación (presentar en anexos al menos las recogidas en la formulación)
R1:	Mejorados e implementados los sistemas de abastecimiento de agua potable en las comunidades destinatarias	R1.11	R1.11 Existe un sistema de abastecimiento de agua potable completo y en correcto funcionamiento en cada una de las comunidades destinatarias al finalizar el proyecto.	1 sistema de agua defectuoso en Casmiche Blanco que abastece a unas pocas viviendas. 1 sistema de abastecimiento de agua no tratada en Campo Nuevo No existe sistema de abastecimiento de agua en Chagapampa	4 sistemas de abastecimiento de agua completos y en correcto funcionamiento (1 en cada comunidad).	6 sistemas de abastecimiento de agua completos y en correcto funcionamiento	100 %	<ul style="list-style-type: none"> Se mantienen los convenios de colaboración con las instituciones. No se producen robos del material. Se mantiene el interés de la población en los servicios solicitados. Las condiciones meteorológicas lo permiten. <p>Además, se ha construido el sistema de la institución educativa de Santa Lucía y se ha mejorado el sistema de Sanchique-Pampagrande.</p>	<ul style="list-style-type: none"> FV111R1 Informe de la contraparte y las JASS de las 3 comunidades FV2 11R1 Contratos del personal necesario para la ejecución de las obras. FV3 11R1 Contratos de servicios y alquiler de la maquinaria y equipos necesarios para la ejecución de las obras. FV4 11R1 Reportaje fotográfico de los trabajos ejecutados.

R1.I2	R1.I2 Cada una de las comunidades destinatarias está dotada con una cantidad de agua potable de 50 litros/persona/día al finalizar el proyecto.	En las tres comunidades la dotación de agua potable por litros/persona/día es menor de 50 /	Dotación de 50l/persona/día de agua potable en cada comunidad.	Dotación de 50l/persona/día de agua potable en cada comunidad.	100 %	En las comunidades la dotación de agua potable por litros/persona/día es aproximadamente 50L. En invierno se supera esta cifra y en verano se reduce, por falta de manantiales idóneos. El agua se comparte, en función de la cantidad de agua del manatial.	FV1 I2R1 Certificado de la Autoridad Local del Agua (Ministerio de Agricultura).
--------------	--	---	--	--	-------	--	--

R1.I3	R1.I3 La calidad del agua en el punto de distribución de los sistemas implementados se ajusta a los parámetros establecidos por la Organización Mundial de la Salud.	La calidad del agua en las tres comunidades no se ajusta a los parámetros establecidos por la Organización Mundial de la Salud	Calidad del agua en el punto de distribución de los sistemas implementados dentro de los parámetros establecidos por la OMS.	Calidad del agua en las tres comunidades se ajusta a los parámetros establecidos por la OMS.	100%	Es difícil que todos los días la calidad del agua sea óptima, a pesar de la correcta operación y mantenimiento, por lo que son importantes las buenas prácticas higiénicas. Por falta de tiempo, los resultados finales se han obtenido de un laboratorio privado.	FV2 I3R1 Resultados de las analíticas de agua realizadas durante la ejecución del proyecto. FV1 I3R1 Certificado de la Gerencia Regional de Salud (Ministerio de Salud).
--------------	--	--	--	--	------	---	---

	R1.I4	R1.I4 La distancia máxima entre la vivienda y el punto de distribución de agua no es mayor de 300 m.	Distancia media de 2 Km entre la vivienda y el punto de distribución del agua	Distancia máxima de 300 m. entre la vivienda y el punto de distribución de agua.	Distancia máxima de 0 m. entre la vivienda y el punto de distribución de agua.	100 %	El agua es domiciliaria, por lo que la distancia entre la vivienda y la distribución es 0.	FV1 I4R1 Encuestas realizadas a las mujeres y hombres destinatarios al finalizar el proyecto
	R1.IG1	Las mujeres de las comunidades destinatarias disminuyen el tiempo en recoger el agua.	Las mujeres tardan entre 1 hora aproximada en recoger el agua para el abastecimiento familiar	Las mujeres disminuyen el tiempo en recoger el agua ya que tienen un sistema de abastecimiento domiciliario	Las mujeres disminuyen el tiempo en recoger el agua ya que tienen un sistema de abastecimiento domiciliario	100 %	El agua es domiciliaria, por lo que las mujeres no tardan nada desde la vivienda al punto de abatecimiento.	FV1 IG1 Encuestas realizadas a las mujeres de las comunidades beneficiarias

R2:	Mejoradas las prácticas higiénicas y el uso del agua potable a nivel de vivienda en las comunidades destinatarias	R2.11	R2.11 Al menos el 40% de la población de las áreas de intervención mejora sus hábitos de higiene	Desconocimiento de la importancia de las buenas prácticas de higiene. Hábitos de higiene inexistentes.	40% de la población realiza correcta práctica de higiene.	75% de la población realiza correcta práctica de higiene.	100 %	<ul style="list-style-type: none"> • Se mantiene el interés de la población. • Se mantienen los convenios de colaboración con las autoridades de salud y educación <p>A pesar de que las encuestas no nos son muy fiables, las reuniones y campañas de sensibilización han logrado que se puedan observar cambios de conducta positivos en lo que respecta a salud e higiene.</p>	FV1 I1R2 Informe comparativo de los hábitos higiénicos de la población entre el inicio y el fin del proyecto a partir de datos recogidos mediante encuestas y entrevistas personales.
-----	---	-------	--	--	---	---	-------	---	---

R2.I2	R2.I2 (R2.IG1) Al menos un 30% de mujeres de cada una de las comunidades participan en los cursos de capacitación específicos realizados	Las mujeres no participan en cursos de capacitación	Participación en los cursos de capacitación del 30% de las mujeres de cada comunidad	Participación en los cursos de capacitación del 43% de las mujeres de cada comunidad	100%	La participación media de las mujeres ha sido 28% en las jornadas organizadas en Otuzco y 58 % en las comunidades. En total se han realizado 8 jornadas de día y medio los fines de semana en Otuzco; 18 campañas con la población en general (por comunidad destinataria: 2 de salud e higiene y medioambiente y 2 de gestión); 9 con las mujeres (por comunidad destinataria: 1 de salud e higiene y 1 de gestión); Y 2 en Otuzco con las instituciones públicas y privadas. Otras campañas como: 2 campañas de minería y medioambiente; ferias de salud e higiene; y agropecuaria con la participación de la mujer en un 50% de media.	FV1 I2R2 Listado de asistencia a los talleres realizados.
-------	--	---	--	--	------	---	---

R2.13	R2.13 Se realizan talleres en las escuelas con la participación del 90% de maestros y maestras, en colaboración con los centros de salud	No existe formación en hábitos de higiene de los maestros ni en las Escuelas	Se realizan talleres en las escuelas con participación del 90% de maestros y maestras en colaboración con los centros de salud	Se realizan talleres en las escuelas con participación del 100% de maestros y maestras en colaboración con los centros de salud	100%	Se ha realizado 9 campañas con la comunidad educativa (por comunidad destinataria: 1 de salud e higiene y 1 de gestión).	FV113 R2 Certificados de colaboración de la Gerencia Regional de Educación y Salud FV213R2 Materiales didácticos utilizados en las campañas y los talleres.
-------	---	--	--	---	------	--	--

R2.14	R2.14 Disminuye en un 10% el número de afectados por enfermedades transmitidas por el agua en las comunidades destinatarias.	19% de la población afectadas por enfermedades transmitidas por el agua.	9 % de la población afectadas por enfermedades producidas por el mal uso y calidad del agua	9 % de la población afectadas por enfermedad es producidas por el mal uso y calidad del agua	100 %	<ul style="list-style-type: none"> • No se producen fenómenos climatológicos adversos de gran magnitud. • Disponibilidad de los datos de enfermedades de transmisión hídrica por parte del Centro de Salud de Otuzco. <p>No se puede cuantificar debido a que no tienen estadísticas desagregadas por comunidades, sino por puesto de salud al que pertenecen más comunidades que las destinatarias y no todos los enfermos acuden al puesto de salud. De todos modos ha mejorado este dato según los informes del Ministerio de Salud.</p>	FV1 I4R2 Comparativa de estadísticas sobre enfermedades producidas por enfermedades de transmisión hídrica por el agua obtenidas del Centro de Salud de Otuzco antes del comienzo del proyecto y después de finalizar el proyecto.
--------------	---	--	---	--	-------	---	--

R2.I5	R2.I5 Existe un correcto uso del agua potable y un mantenimiento de las instalaciones a nivel de vivienda en las comunidades destinatarias	No existe un correcto uso del agua potable y un mantenimiento de las instalaciones a nivel de vivienda en las comunidades destinatarias	Existe un correcto uso del agua potable y un mantenimiento de las instalaciones a nivel de vivienda en las comunidades destinatarias	Existe un correcto uso del agua potable y un mantenimiento de las instalaciones a nivel de vivienda en las comunidades destinatarias	100%		FVI5R2 Informe realizado por la contraparte y el equipo del proyecto
--------------	---	---	--	--	------	--	--

		R2.IG1	R2.I2 (R2.IG1) Al menos un 30% de mujeres de cada una de las comunidades destinatarias participan en los cursos de capacitación específicos realizados	Las mujeres no participan en cursos de capacitación	Participación en los cursos de capacitación del 30% de las mujeres de cada comunidad	Participación en los cursos de capacitación del 43% de las mujeres de cada comunidad	100%	La participación media de las mujeres ha sido 28% en las jornadas organizadas en Otuzco y 58 % en las comunidades. En total se han realizado 8 jornadas de día y medio los fines de semana en Otuzco; 18 campañas con la población en general (por comunidad destinataria: 2 de salud e higiene y medioambiente y 2 de gestión); 9 con las mujeres (por comunidad destinataria: 1 de salud e higiene y 1 de gestión); Y 2 en Otuzco con las instituciones públicas y privadas. Otras campañas como: 2 campañas de minería y medioambiente; ferias de salud e higiene; y agropecuaria con la participación de la mujer en un 50% de media.	Listado de asistencia a los talleres realizados.
--	--	---------------	--	---	--	--	------	---	--

R3:	Los sistemas de agua creados son gestionados y mantenidos correctamente por las mujeres y los hombres de las comunidades destinatarias.	R3.11	R3.11 (R3.IG1) Se constituye o fortalece una JASS en cada una de las comunidades beneficiarias con al menos la participación de un 30% de mujeres en las JASS.	No hay ningún JASS registrado en las comunidades beneficiarias.	4 JASS registradas y en funcionamiento (1 en cada comunidad)	6 JASS registradas y en funcionamiento.	100%	<p>Se ha tardado mucho más y ha sido más complicado de lo que se esperaba por el desconocimiento de las Municipalidades sobre estos temas.</p> <p>Pero, finalmente, además de las JASS de las 4 comunidades destinatarias, se han registrado las JASS de Sanchique-Pampagrande y La Pitajaya.</p>	FV1 I1R3 Actas de constitución de las 3 JASS y registro de las mismas en la municipalidad correspondiente. FV2 I1R3 Informe Evaluación Externa
-----	---	--------------	--	---	--	---	------	---	--

R3.I2	R3.I2 Los sistemas de agua rehabilitados o construidos dotan de 50 litros/persona/día al menos el 75% del tiempo (275 d/año)	Dotación actual media entre 9 y 15 l/persona/día de agua no tratada.	Al menos durante 275 días al año, los sistemas de agua rehabilitados o construidos dotan de 50 litros/persona/día	Al menos durante 275 días al año, los sistemas de agua rehabilitados o construidos dotan de 50 litros/persona/día	100%	En las comunidades la dotación de agua potable por litros/persona/día es aproximadamente 50L. En algunos sectores, en invierno se supera esta cifra y en verano se reduce, por falta de manantiales con la cantidad suficiente. Aún las comunidades están adaptándose a utilizar los libros de registros.	FV1I2R3 Libros de registros y de incidencias de las 3 JASS y/o Asociaciones de Usuarios FV2 I2R3 Informe Evaluación Externa
--------------	---	--	---	---	------	--	--



R3.I3	R3.I3 Existe al menos un operario formado en cada una de las comunidades beneficiarias para el mantenimiento del sistema de abastecimiento de agua.	No hay ninguna persona formada para el mantenimiento del sistema de abastecimiento de agua	Al menos un operario formado en cada una de las comunidades para el mantenimiento del sistema de abastecimiento de agua	Al menos un operario formado en cada una de las comunidades para el mantenimiento del sistema de abastecimiento de agua.	100%	Se ha capacitado y reforzado a toda la JASS (es decir, a aproximadamente 8 personas por comunidad) para ello en las 6 comunidades donde se han realizado trabajos de construcción y también a La Pitajaya y en las jornadas donde han participado JASS de otras 10 comunidades Aún las comunidades están adaptándose a utilizar los libros de registros. El sistema de San Francisco del Suro se concluyó el último mes de proyecto, pero es una comunidad organizada con un operador capacitado donde se espera que se opere correctamente.	FVI3R3 Registro de revisiones realizadas por el operario en cada una de las comunidades FV2 I3R3 Informe Evaluación Externa
--------------	--	--	---	--	------	--	--



R3.I4	R3.I4 Las instalaciones se encuentran en buen estado de conservación y mantenimiento al finalizar el proyecto	Instalaciones existentes en mal estado.	Instalaciones creadas y/o mejoradas se encuentran en buen estado.	Instalaciones creadas y/o mejoradas se encuentran en buen estado.	100 %		FV1 I4R3 Material fotográfico mostrando el estado de las instalaciones FV2 I4R3 Informe Evaluación Externa
--------------	--	---	---	---	-------	--	---



R3.I5	R3.I5 Al menos el 90% de la población de cada una de las comunidades beneficiarias paga una cuota mensual a la JASS.	No existe ningún JASS. No existe ninguna cuota mensual en el caso de familias abastecidas actualmente.	Al menos el 90% de la población de cada una de las 4 comunidades paga una cuota mensual a la JASS	Al menos el 90% de la población de cada una de las 4 comunidades paga una cuota mensual a la JASS	Al menos el 90% de la población de cada una de las 4 comunidades paga una cuota mensual a la JASS	En algunas comunidades ha costado este pago, ya que antes cogían el agua sin pagar al no haber ningún servicio y alguna gente negativa influía para que siguieran igual. Pero se ha hecho un buen trabajo de concientización y se ha conseguido el pago general en la mayoría de las comunidades. El sistema de San Francisco del Suro se concluyó el último mes de proyecto, pero es una comunidad organizada donde se espera que se cumplan los Estatutos, ya que se está haciendo cumplir el pago de multas.	FV115R3 Informe de las JASS de las 4 comunidades FV2 I5R3 Informe Evaluación Externa
--------------	--	--	---	---	---	--	---

	R3.I6	R3.I6 Las JASS llevan al menos un control trimestral de la contabilidad económica del sistema	Los miembros de las JASS no tienen conocimiento de contabilidad económica	Las JASS llevan al menos un control trimestral de la contabilidad económica del sistema	Las JASS llevan al menos un control trimestral de la contabilidad económica del sistema porque han sido capacitadas para ello.	100%	Aún las comunidades están adaptándose a utilizar los cuadernos de contabilidad con orden, pero lo están haciendo de una manera u otra.	FV1 I6R3 Cuadernos de contabilidad administrados por las 3 JASS. FV2 I6R3 Informe Evaluación Externa
	R3.IG1	R3.I1 (R3.IG1) Se constituye o fortalece una JASS en cada una de las comunidades beneficiarias con al menos la participación de un 30% de mujeres en las JASS.	No hay ningún JASS registrado en las comunidades beneficiarias.	4 JASS registradas y en funcionamiento (1 en cada comunidad)	6 JASS registradas y en funcionamiento.	100%	Se ha tardado mucho más y ha sido más complicado de lo que se esperaba por el desconocimiento de las Municipalidades sobre estos temas. Pero, finalmente, además de las JASS de las 4 comunidades destinatarias, se han registrado las JASS de Sanchique-Pampagrande y La Pitajaya.	FV1 I1R3 Actas de constitución de las JASS y registro de las mismas en la municipalidad correspondiente. FV2 I1R3 Informe Evaluación Externa
Resultados de género	Indicadores	Valor inicial	Valor esperado	Valor final	Grado de	Hipótesis que han condicionado el	Fuentes de verificación	

		(denominación)			alcanzado	consecución (Alcanzado/esperado)	logro del objetivo y principales incidencias a comentar	(presentar en anexos al menos las recogidas en la formulación)	
RG1:	Existe una contribuciones en términos de trabajo distribuidas equitativamente entre mujeres y hombres en todas las actividades de construcción de los sistemas de abastecimiento de agua	RG1.11		No existe una contribución equitativa en términos de trabajo para mujeres y hombres	Existe una contribuciones en términos de trabajo distribuidas equitativamente entre mujeres y hombres en todas las actividades de construcción de los sistemas de abastecimiento de agua	Existe una contribuciones en términos de trabajo distribuidas equitativamente entre mujeres y hombres en todas las actividades de construcción de los sistemas de abastecimiento de agua.	100 %	Los hombres hacen el esfuerzo físico y las mujeres cocinan. Es lo que suele pasar en todas las obras de todas las comunidades de la zona. Algunas mujeres quieren cambiar esto y a otras les parece bien, para no sobrecargarse de trabajo. En el proyecto, en San Francisco del Suro han hecho el trabajo físico bastantes mujeres y en Casmiche Blanco han apoyado en trabajos físicos más livianos puntualmente. Respecto al equipo de ISF, se reparte equitativamente el trabajo, teniendo en cuenta las responsabilidades y las habilidades de cada uno.	Entrevistas con las mujeres y hombres que participan en las actividades del proyecto Informe de evaluación externa
RG2:	Aplicado un sistema de igual retribución a hombres	RG2.11		Las mujeres tienen una	Existe un sistema de igual	Existe un sistema de	100 %	En las comunidades, el	Entrevistas con las mujeres y hombres que participan en

	y mujeres por el mismo trabajo en todas las actividades del proyecto			menor retribución que los hombres realizando las mismas actividades	retribución para hombres y mujeres en todas las actividades del proyecto	igual retribución para hombres y mujeres en todas las actividades del proyecto		trabajo no es remunerado. En el personal de ISF y el contratado para las obras o capacitaciones se le paga sin tener en cuenta su sexo.	las actividades del proyecto
RG3:	Las mujeres y grupos más vulnerables estarán representados equitativamente en la gestión de los sistemas y asociaciones de usuarios de agua creados	RG3.11		Las mujeres están muy poco representadas en los sistemas y asociaciones comunitarias	Las mujeres y grupos más vulnerables estarán representados equitativamente en la gestión de los sistemas y asociaciones de usuarios de agua creados	Las mujeres y grupos más vulnerables están representados equitativamente en la gestión de los sistemas y asociaciones de usuarios de agua creados	100 %	35% de mujeres en cada JASS, a pesar de que nunca les habían dado la oportunidad ni los hombres ni ellas mismas y se ha tenido que hacer un gran esfuerzo conjunto para, felizmente, superar las barreras.	Informe de evaluación externa Actas de formación y participación de las asociaciones de usuarios de agua y comités de agua creados
RG4:	Realizadas capacitaciones, incluyendo a las mujeres y a los hombres dependiendo de las necesidades de formación de cada uno	RG4.11		Las mujeres no pueden acceder a capacitaciones conjuntas con los hombres debido a que tienen diferentes necesidades	Se realizarán capacitaciones incluyendo a las mujeres y a los hombres dependiendo de las necesidades de formación de cada uno	100%	-	Se ha convocado a las mujeres en todas las campañas, reuniones y capacitaciones organizadas, a pesar de que ha costado su participación, se ha llegado al 43% de media (con un 28% en las jornadas de Otuzco y 58 % en	Listado de asistencia a las capacitaciones Temario de las capacitaciones impartidas

									<p>sus comunidades). Se les evitó la sobrecarga de trabajo de cocinar y capacitarse, porque de esto se encargaba personal contratado por ISF.</p>
<p>RESULTADOS E INDICADORES NO PREVISTOS Enumere los resultados (e indicadores) alcanzados por la intervención y que no estaban previstos.</p>							<p>RESULTADO 1</p> <ul style="list-style-type: none"> • Construcción de 1 sistema de agua potable en la institución educativa de Santa Lucía • Mejora de 1 sistema de agua potable en las comunidades de Sanchique y Pampagrande • Colocación de 27 filtros de arena domiciliarios en Santa Lucía y capacitación para su buen manejo junto al Ministerio de Salud • Construcción sistema de agua en la comunidad de la Pitajaya <p>RESULTADO 3</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gestión de otros registros de JASS en la Municipalidad • Capacitación San Francisco del Suro <p>FUENTES DE VERIFICACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • FV2 I10E_ Análisis de agua_Institución Educativa de Santa Lucía_Sanchique-Pampagrande • FV2 I10E_Reportaje fotográfico_Institución Educativa de Santa Lucía_Sanchique-Pampagrande_La Pitajaya • FV I3 OE_FVI4OE_ FVI5OE_FV1 I1R3_FV RG3_Actas de reuniones comunales y JASS y registro JASS_Sanchique-Pampagrande_La Pitajaya • FV1 I1R1_Informe de construcción_Sanchique-Pampagrande • FV1 I2R1_Procedimientos licencias uso del agua ALA_CasmicheB_Chagapampa_NA_Suro_IE Sta Lucía_Sanchique-Pampagrande_La Pitajaya • FV2 I3 R2_Material didáctico_Programas radiales Nuestra Comunidad Sin Fronteras • FV R2_Reportaje fotográfico Campañas de sensibilización • FV1 I1R3_Estatutos_CasmicheB_Chagapampa_NA_Suro_La Pitajaya • FV115R3_Informe pago cuota_La Pitajaya • FV_R3_Listas de asistencia a las Jornadas • FV_R3_2_Reportaje fotográfico • FV_R3_3_Manual de capacitación para comités de agua_guía Watsan 		

	<ul style="list-style-type: none"> FV_OTRAS_Solicitud entrada a proyecto_NA_Suro_Sanchique-Pampagrande
<p>IMPLEMENTACIÓN DE LA INTERVENCIÓN Indique cómo se ha cumplido el plan de trabajo y la metodología de ejecución propuesta en la Formulación.</p>	<p>El plan de trabajo y metodología propuesta en la formulación se ha cumplido prácticamente, adaptada a la realidad de la zona en el momento de la ejecución.</p> <p>En lo que respecta a la construcción, se ha seguido el plan propuesto. Primero se reunió a la comunidad y en Asamblea la comunidad decidió su Comité de Agua, teniendo en cuenta que debían dar cabida a la participación femenina. Luego, hicimos varios recorridos con el Comité de Agua desde los supuestos manantiales junto a los técnicos de la Municipalidad y se controló el caudal y se hicieron los análisis de agua correspondientes. El comité de agua, siempre de la mano del resto de representantes de la comunidad, se encargó con el apoyo de ISF, de conseguir los terrenos con manantiales y de solicitar permisos para enterrar los tubos. Se presentaron las posibles soluciones a la comunidad, se expusieron los compromisos de mano de obra, organización y capacitación y, teniendo en cuenta los pros y las dificultades encontradas en el camino, la comunidad decidió la alternativa más viable. Con la venia de la población, se elaboró el diseño final del sistema por parte de ISF y la Municipalidad; un diseño no siempre óptimo técnicamente, al estar condicionado por todos estos aspectos sociales.</p> <p>Antes de construir los sistemas, se construyó la casa del agua o local comunal de Casmiche Blanco, ya que el resto de comunidades tenían local comunal que han destinados para casa del agua.</p> <p>En todas las construcciones ejecutadas con ISF, la población coloca la mano de obra no calificada, participa en las reuniones para la organización de los trabajos de manera conjunta, asiste a las campañas y jornadas de capacitación y participa de las reuniones para la buena gestión de los sistemas construidos.</p> <p>En paralelo, se registraron los comités de agua como JASS y se realizaron los trámites para obtener las licencias de uso del agua.</p> <p>Una vez construidos los sistemas se han hecho recorridos con la participación del Ministerio de Salud, que ha servido para comprobar su buen funcionamiento y para reforzar los conocimientos de las JASS de una manera práctica.</p> <p>Por otra parte, el programa educativo de las campañas de sensibilización ha comenzado por la realización de las encuestas sobre hábitos higiénicos de la población y, junto a los representantes del Ministerio de Salud, Ministerio de Agricultura, el ALA y las contrapartes se han decidido el temario y las fechas a llevar a cabo las campañas para poder contar con la participación de todos.</p> <p>En paralelo, el comité de agua o JASS junto al resto de representantes de la comunidad (comités de desarrollo comunal (CDCs, creados en los proyectos de ISF anteriores en la zona), autoridades políticas (agente municipal y teniente gobernador) y promotores de salud) y de otras comunidades, se estaban formando en las jornadas de capacitación en Otuzco, lo cual les ha servido para apoyar en las campañas en la formación a sus vecinos.</p> <p>Las campañas son participativas, donde todos aprendemos de todos, dinámicas y divertidas, donde se</p>

aprende sin mucho esfuerzo; y el diseño definitivo se lleva a cabo un mes antes de la fecha programada de cada campaña.

Conforme a lo planificado, se organizaron campañas para 3 grupos diferentes: toda la comunidad, sólo mujeres y comunidad educativa, con temario y dinámica adaptados a cada grupo, incluyendo a la mujer como pieza clave de la comunidad.

Por último, respecto al fortalecimiento de las JASS, también se ha trabajado, tal y como se ha indicado, con el resto de representantes de la comunidad en los temas que luego se trataron en las campañas, en jornadas de fin de semana en Otuzco, con las JASS y representantes de otras comunidades, donde se profundizó en los documentos y otros aspectos para la correcta gestión del sistema.

De la misma manera que las campañas, son jornadas participativas, horizontales, dinámicas y divertidas, cuyo diseño definitivo se realiza un mes antes de la fecha fijada para la jornada.

Además, se han trabajado los Estatutos o reglamentos para la gestión de los sistemas en reuniones con las JASS y se han realizado las gestiones correspondientes para el registro de las JASS en la municipalidad. Luego, las JASS han propuesto estos Estatutos a los usuarios y usuarias que, con los cambios correspondientes, los han aprobado en cada comunidad. Al registrarse la JASS en la municipalidad con los Estatutos, se ha confirmado la Asamblea de usuarios y usuarias como órgano de decisión.

Para planificar las jornadas, al igual que las campañas, nos hemos reunido con junto a los representantes del Ministerio de Salud, Ministerio de Agricultura, el ALA y las contrapartes, que han participado como facilitadores, junto al equipo de ISF cuando se ha creído conveniente.

Además, a lo largo del proyecto, se han llevado a cabo reuniones con las JASS y reuniones convocadas por ellas, donde la Asamblea ha tomado decisiones sobre la construcción y la correcta gestión del sistema.

5.2. ACTUALIZACIÓN DEL CRONOGRAMA DE EJECUCIÓN

Indique en la fila verde el cronograma de TODO EL EJERCICIO señalado en la Formulación, y en la fila blanca el cronograma tal y como ha acontecido durante el periodo de ejecución. Añada tantas filas como actividades haya y tantas columnas como meses de duración.

	MY	JN	JL	AG	S	O	N	D	E	F	MZ	AB	MY	JN	JL	AG	S	O	N	D	E	F	MZ	AB	MY	JN	JL	AG	S	O	N	D	E		
	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
R1. Mejorados e implementados los sistemas de abastecimiento de agua potable en las comunidades destinatarias																																			
R1.A1 Instalación en la zona de actuación y compra de equipos necesarios para el funcionamiento	X			X																															
R1.A1	X			X																															
R1.A2 Presentación del proyecto a las mujeres y hombres en cada comunidad mediante reuniones participativas	X	X												X		X																			
R1.A2	X	X												X		X																	X		X
R1.A3 Contratación del Personal Local cualificado necesario	X	X			X	X						X	X	X	X	X	X				X	X	X												
R1.A3	X	X			X	X						X	X	X	X	X	X				X	X	X												
R1.A4 Realización de las mediciones necesarias para cuantificar los elementos constructivos y las herramientas que se precisan para la construcción de las "Casas del agua"		X	X	X											X	X																			
R1.A4		X	X	X											X	X																			



Observaciones sobre los cambios realizados en su caso, del cronograma previsto

Los cambios en el cronograma modificado se deben a las últimas obras ejecutadas, no contempladas en la planificación inicial: sistema completo de San Francisco del Suro (cuya modificación ya ha sido aprobada), mejora y reconstrucción del sistema de Sanchique-Pampagrande y sistema de la institución educativa de Santa Lucía, incluyendo el acceso seguro al tanque elevado, lo que ha alargado las actividades relacionadas con las contrucción.

Además, finalmente se han llevado a cabo reuniones comunales o asambleas hasta el último mes de proyecto, cada vez con menos participación de ISF, pero donde las escasas intervenciones nos ayudaban a incidir en algunos temas importantes.

Y, por último, la última resolución de JASS tiene fecha de Enero de 2014.

Resume brevemente las principales actividades realizadas

En primer lugar, se ha convocado a las comunidades para que elijan a sus comités de agua y se han llevado a cabo las gestiones administrativas para registrar estos comités de agua como Juntas Administradoras de Servicios de Saneamiento (JASS) en las Municipalidades Distritales correspondientes y para obtener las licencias de uso de agua potable ante la Administración Local del Agua (ALA).

Por otro lado, se han realizado jornadas de capacitación en Otuzco con los representantes de las comunidades destinatarias y otras que han trabajado con ISF en proyectos anteriores: comités de agua o JASS, comités de desarrollo comunal (CDCs, creados en los proyectos de ISF anteriores en la zona), autoridades políticas (agente municipal y teniente gobernador) y promotores de salud.

También se han realizado campañas de sensibilización en las 4 comunidades (y en Santa Lucía y La Pitajaya), con 3 grupos destinatarios: la comunidad educativa, la comunidad en general y las mujeres; y se han llevado a cabo campañas sobre gestión pública del agua y medioambiente en Otuzco y Samne, convocando también a las instituciones públicas y privadas y los representantes de las comunidades capacitados en Otuzco; y se ha participado en diferentes actividades y campañas convocadas por otras instituciones públicas.

Los temas tratados tanto en jornadas como en campañas (participativas y dinámicas) son salud, higiene, gestión pública y comunitaria del agua potable, medioambiente, género, liderazgo y resolución de conflictos; buscando el buen manejo y gestión de los sistemas, que se refleje en la salud y el desarrollo de la comunidad, incluyendo a la mujer en la toma de decisiones de la comunidad, que previamente no participaba en las cuestiones comunales.

Y se ha elaborado material didáctico, que ha culminado con la "Guía metodológica de Agua y Cooperación en contexto rural andino", finalmente denominada "Manual de capacitación para comités de agua".

Por otro lado, en lo que respecta a la construcción se han construido sistemas adaptados a las necesidades y peculiaridades de cada una de las comunidades, con la plena participación de la comunidad y especialmente de las mujeres. Para optimizar gastos, se ha cotizado tanto en Otuzco como en Trujillo y se ha conseguido buenas condiciones en ferreterías de confianza en ambas ciudades; igualmente con los maestros.

También se han colocado 27 filtros de arena domiciliarios con el Ministerio de Salud en Santa Lucía y se ha capacitado para su buen manejo.

Además, se han realizado reuniones con las JASS y también comunales para organizar los trabajos y para reforzar la correcta gestión del sistema. Y se ha apoyado a las JASS y las comunidades a solucionar algunos problemas territoriales, de permisos para el pase de tubos o a hacer gestiones de compra-venta de terreno.

De igual manera, una vez construidos los sistemas se han hecho recorridos con la participación del Ministerio de Salud, que ha servido para comprobar su buen funcionamiento y para reforzar los conocimientos de las JASS de una manera práctica.

Por otra parte, se ha involucrado y fortalecido a todas las administraciones locales relacionadas con el Agua y la Salud de la provincia y la región (Municipalidad, Ministerio de Salud, Ministerio de Agricultura, Universidad Nacional de Trujillo (UNT) y ALA), mejorando la coordinación interinstitucional, aunando esfuerzos para un mismo fin y su representatividad en la zona.

Finalmente, y resumiendo, se han reforzado todos estos temas en el programa educativo semanal "Nuestra Comunidad Sin Fronteras" emitido en Chami radio.

6. PRESUPUESTO

6.1. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA (Según Presupuesto Validado)

Rellene la ejecución presupuestaria en la Excel adjunta a este documento.



Todos los cuadros financieros se deben rellenar en el libro Excel que se pone a disposición de las ONGD al efecto. Concretamente, deben rellenarse:

- Justificación económica: Cuenta justificativa del gasto
- Estado de Ejecución presupuestaria
- Gasto por concepto y agente financiador
- Relación de transferencias de los fondos a la contraparte

6.2. PRESUPUESTO POR ACTIVIDAD DESTINADO A LA PROMOCIÓN DE LA EQUITAD DE GÉNERO (Para las intervenciones aprobadas en 2010 y 2011)

Indique brevemente cómo se ha ejecutado el presupuesto destinado a actividades de promoción de la equidad de género respecto a lo previsto en la Formulación.

El presupuesto dedicado a género concierne a construcción, capacitaciones y reuniones comunales se ha ejecutando según lo previsto.

Se han llevado a cabo las capacitaciones referentes a género en las jornadas en Otuzco y las campañas de sensibilización exclusivas para mujeres. En todas las campañas, jornadas y reuniones se ha insistido en la participación de la mujer, incluidas las campañas en las escuelas con los niños y niñas.

Por otro lado, se ha gastado bastante en la manutención de los asistentes en las campañas para que las mujeres de la comunidad no cocinen, sino que ISF llevaba su comida y sus cocineras para que, de esta manera, las mujeres pudieran participar en las campañas de sensibilización dedicadas a la comunidad en su conjunto, a las mujeres y las escuelas; cosa que no ocurre frecuentemente en las comunidades, donde normalmente en todos los eventos cocinan las mujeres de la comunidad con alimentos de la comunidad.

7. AUTOEVALUACIÓN

7.1. CRITERIOS DE CALIDAD

VIABILIDAD

Analice si la intervención se ha desarrollado conforme a lo esperado y si se ha contado con los apoyos y recursos previstos para su realización.

Ya se han detallado en el apartado 3. INCIDENCIAS SURGIDAS Y MODIFICACIONES ACAECIDAS EN LA EJECUCIÓN DE LA INTERVENCIÓN los cambios de contexto e inconvenientes que han surgido durante la intervención, lo cual ha provocado cambios en la ejecución, incluso del presupuesto.

De todos modos, como también se expone en dicho apartado y en el 4.1. POBLACIÓN DESTINATARIA, el saldo ha resultado positivo, porque se ha llegado a más destinatarios con el mismo presupuesto, gracias a la coordinación de los diferentes actores (ISF, contrapartes, otras instituciones y las comunidades).

A pesar de las incidencias y cambios surgido el proyecto ha sido totalmente viable debido a la apropiación de éste por partes de la población destinataria y las Instituciones que firmaron nuestros convenios de colaboración que se han cumplido íntegramente. Por todo esto el proyecto ha sido desde el inicio hasta el fin altamente viable.

SOSTENIBILIDAD (Excepto para Acción Humanitaria)

Describa las medidas adoptadas para que los beneficios generados por la intervención puedan mantenerse tras la retirada del apoyo financiero externo, indicando si se ha incidido en la mejora de la capacidad técnica y de gestión necesaria.

Se ha trabajado la sostenibilidad del proyecto en varios aspectos:

- Se ha capacitado a la población en general y a las JASS en particular tanto en gestión como en mantenimiento técnico de los sistemas, por lo que se evita que la comunidad dependa de ayuda externa
- Chami radio, obra de la contraparte marianista, seguirá con programas y campañas educativas y de sensibilización acordes con el programa "Nuestra Comunidad Sin Fronteras"
- El sistema será autosostenible económicamente gracias al pago de una cuota que ellos mismos han calculado y decidido en cada comunidad
- Se ha apoyado a elaborar unos Estatutos o reglamento para la operación del sistema a cada JASS, que lo ha propuesto en Asamblea y, tras los cambios pertinentes, han sido aprobados por mayoría
- Si se necesitara asesoría externa, se ha coordinado con otras instituciones públicas y privadas relacionadas con el tema de agua y saneamiento y medioambiente (Municipalidad Provincial de Otuzco, Ministerio de Salud, UNT y ALA). MPO y Ministerio de Salud han cogido el relevo del acompañamiento a las comunidades, con el apoyo de los Marianistas, aunque se están valiendo muy bien por sí mismas
- La contraparte Marianista ha contratado al LogAdmin del equipo de ISF para asegurar el buen seguimiento del proyecto
- Además de las separatas entregadas en cada capacitación, se les ha entregado a las JASS la "Guía metodológica de Agua y Cooperación en contexto rural andino", finalmente denominada "Manual de capacitación para comités de agua", y poco a poco han ido conociendo los trámites y los contactos a los que acudir en un futuro
- Toda la población se ha incluido el proyecto en todas las fases del mismo, siendo la mujer pieza fundamental; de esta manera, todos y todas se apropian del mismo y es prácticamente imposible que permitan que se pierda

Al inicio de cada proyecto de ISF, ISF ha contactado con las organizaciones, tanto peruanas como extranjeras, que trabajan en la zona, para aunar esfuerzos en el cumplimiento de los objetivos marcados. Manteniéndose reuniones previas de toma de contacto; seguidas de otras para evaluar la



planificación conjunta de actividades; y a continuación se llevan a cabo diversas reuniones a lo largo del proyecto en las que realizamos un seguimiento, evaluación y replanificación de actividades.

Además, se han establecido los mecanismos de coordinación que exige la legislación peruana a través de la Agencia Regional de Cooperación Técnica (ARCT) y la Agencia Peruana de Cooperación Internacional (APCI).

IMPACTO ALCANZADO

A la luz de los resultados obtenidos por la intervención, valore los efectos e impactos de la intervención sobre la población e instituciones y organizaciones destinatarias.

Se ha podido comprobar el impacto siguiente:

- Los habitantes de todas las comunidades que han participado en las capacitaciones han mejorado sus prácticas higiénicas
- Son conscientes de la importancia del respeto al medioambiente y su gestión sostenible
- Las mujeres participan en las decisiones de su comunidad
- Las mujeres están asumiendo cargos en su comunidad
- Los hombres y las mujeres están tomando conciencia de la equidad de género en muchos aspectos de su vida cotidiana
- Las instituciones públicas han participado coordinadamente en la mejora de la salud de la población a través de la mejora del agua potable, las prácticas higiénicas, la gestión comunitaria de los sistemas de agua potable y el respeto al medioambiente y siguen haciéndolo después de que ISF concluyó el proyecto
- 6 comunidades tienen ahora agua potable, aumentando el impacto del proyecto que inicialmente iba destinado a 3 comunidades
- La labor de sensibilización ha llegado aproximadamente a 150 comunidades de la región gracias al programa radial Nuestra Comunidad Sin Fronteras, emitido en Chami Radio todos los viernes durante 30 minutos. Y continuarán con programas y campañas educativas radiales.

PERTINENCIA

Valore la adecuación de la intervención a las necesidades y prioridades de la población destinataria, diferenciando las necesidades e intereses estratégicos e inmediatos de mujeres y hombres, y a la realidad de su ámbito territorial y al respeto al medio ambiente y la diversidad cultural.

El agua potable es prioridad para los hombres y mujeres, niños y niñas, de cada una de las comunidades.

Tanto a la hora de la identificación como en la ejecución se ha tenido en cuenta las necesidades y prioridades de la población, en cuanto a horarios de reuniones y talleres y diseño definitivo de la red de agua; valorándose especialmente la opinión de las mujeres.

En cada una de las comunidades se ha considerado la componente social incluso más que la componente técnica, es decir, se están elaborando proyectos y talleres respetando la técnica (diseño de proyecto, sobre todo, y temario de talleres) una vez se consulta con la población, lo cual, desde la fase de identificación, explica el respeto a la diversidad cultural y el territorio por parte de ISF.

De ahí que la población confíe en ISF, por la cercanía, implicación y entendimiento hacia la población con que el equipo trabaja; pero de ahí también las dificultades encontradas.

Respecto al medioambiente, las poblaciones beneficiarias no cuidaban demasiado su medio, incluyendo las fuentes de agua, por lo que, en este sentido, ISF ha apoyado con capacitaciones prácticas sobre el buen uso y manejo del agua y respeto al medioambiente.

ELEMENTOS INNOVADORES

Valore las prácticas innovadoras que se han promovido por la intervención.

En los talleres y campañas de sensibilización se están llevando a cabo prácticas dinámicas:

- escenificaciones teatrales y títeres por parte del equipo de ISF (capacitados previamente) y personal externo (finalmente no se ha trabajado con el grupo de teatro planificado en la identificación, por la lejanía)
- juegos educativos
- talleres prácticos
- participación en la feria de Salud de manera coordinada con el resto de instituciones de Otuzco
- participación en la celebración del día mundial del Medioambiente de manera coordinada con el resto de instituciones de Otuzco

En todas las fases del proyecto se está potenciando la participación e involucración de las mujeres y se han realizado capacitaciones específicas para las mujeres beneficiarias adaptadas a sus necesidades.

Se ha construido una de las casas del agua, local comunal fundamental para el fortalecimiento comunitario y apropiación de la comunidad, lo que garantiza la sostenibilidad. El resto de comunidades ya contaban con un local y se ha fomentado el uso periódico del mismo y el uso controlado del almacén.

Equipo y comunidad se identifican y trabajan de la mano con las comunidades a la hora de la construcción y las capacitaciones, lo que crea una relación de confianza muy especial para avanzar en el desarrollo de la comunidad.

Además, se ha elaborado de la "Guía metodológica de Agua y Cooperación en contexto rural andino" llamada finalmente "Manual de capacitación para comités de agua".



7.2. INTEGRACIÓN DE LAS PRIORIDADES HORIZONTALES

Reflexione sobre cómo se han incorporado cada una de las Prioridades Horizontales y cuál ha sido el impacto de la intervención sobre ellas:

EQUIDAD DE GÉNERO

Argumente cómo se ha integrado esta Prioridad en la intervención y la participación y promoción de organizaciones de mujeres e indique los efectos de la intervención sobre la vida de las mujeres y niñas. Especifique si la intervención ha contribuido a la erradicación de la violencia de género.

En la identificación, se realizó un análisis de necesidades e implicaciones que el proyecto tendría en los hombres y las mujeres a los que va dirigidos, teniendo en cuenta la mayor exposición de las mujeres a la pobreza, debido a los mayores niveles de inseguridad, precariedad y vulnerabilidad que sufren, por su posición subordinada a los hombres en el sistema de relaciones de género.

Aunque hombres y mujeres se han beneficiado del proyecto de agua potable, las mujeres han obtenido los mayores beneficios debido a que han sufrido más de las deficiencias anteriores del servicio: tiempo y esfuerzo en conseguir el agua, obtener agua potable a partir del agua recogida, cuidados a sus hijos y mayores enfermos de diarrea, etc.

Las medidas que ya se han llevado a cabo en las distintas comunidades para asegurar que se beneficia tanto a mujeres como a hombres son:

- Promoción de la igualdad de género en todas las actividades y específicamente se trataron talleres de género con hombres y mujeres; niños, niñas, profesores y padres y madres de familia; y sólo con mujeres.
- Reuniones con los destinatarios y destinatarias para una distribución equitativa de responsabilidades, beneficios y cargas entre mujeres y hombres para el desarrollo y gestión del proyecto, teniendo en cuenta factores como la condición física
- Participación de la mujer en el trabajo físico de construcción en las comunidades donde ellas mismas lo han solicitado
- Valorización del trabajo femenino (y no sólo el masculino) en la construcción y las capacitaciones
- Se insistió en la participación de aproximadamente el 50% de las mujeres en los Comités de Agua o JASS creados en este proyecto, lo que ha supuesto que las mujeres tomen partido en el desarrollo de la comunidad; para esto, para que las mujeres no concurren para cubrir un cupo, ISF ha capacitando y apoyando a las comunidades
- Se ha fomentado la participación de las mujeres en las reuniones comunales
- En ocasiones se ha realizado una discriminación positiva para mejorar las desigualdades que sufren las mujeres ante los hombres.

ISF ha controlado la participación de la mujer a través de indicadores disgregados por sexos.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE Y SU GESTIÓN SOSTENIBLE

Describa la forma en la que se han abordado los principales problemas y oportunidades ambientales, así como las causas ambientales que generan pobreza y condicionan el desarrollo y, si los hubiera, los factores medioambientales que han incidido en la ejecución de la intervención. Indique, además, cómo han funcionado, en su caso, las medidas dispuestas para minimizar el impacto negativo de la intervención en el medio ambiente, y si ha habido que aplicar otras nuevas.

Normalmente, las comunidades no han respetado el medioambiente demasiado, por lo que ISF ha contribuido a crear una conciencia medioambiental poco a poco entre hombres, mujeres, niños y niñas, a partir de las capacitaciones, donde se ha formado a la población sobre el buen manejo y cuidado del agua, la contaminación de la comunidad, el reciclaje, etc. Además, no sólo se les ha hecho tomar conciencia respecto al cuidado por parte de ellos mismos y sus vecinos, sino también se les ha incitado a que de manera organizada exijan a autoridades y empresas el cuidado del medioambiente.

Por otro lado, se han realizado análisis de agua antes y después de la construcción del sistema, y se les ha explicado los resultados de tales análisis (el tipo y por qué de la contaminación y cómo solucionarlo), con el apoyo de la Universidad Nacional de Trujillo (con quien se ha firmado un convenio) y la AMAS, obra marianista de la contraparte.

Como consecuencia de la llegada de la exploración minera a la comunidad de Campo Nuevo, ISF ha estado organizando talleres y foros sobre minería y medioambiente, a partir de los cuales se ha contactado con otras instituciones expertas en la materia.

Y se ha participado en la Plataforma Ambiental La Libertad, donde diferentes colectivos e instituciones de la región han comenzado a trabajar de manera técnica la problemática ambiental de la zona.

Por otro lado, el impacto generado por las obras es leve en la fase de ejecución (algo de ruido y polvo), por lo que en la fase de operación del sistema no existirá impacto alguno que se considere negativo. Se ha intentado en la medida de lo posible, respetar el impacto visual de las estructuras y generar el mínimo impacto.

FOMENTO DE LA DIVERSIDAD CULTURAL

Indique cómo se han abordado las cuestiones relacionadas con la diversidad cultural y cómo se ha asegurado la participación de los grupos étnicos/lingüísticos y las medidas adoptadas para recoger su diversidad y prácticas culturales vinculadas a las áreas de desarrollo de la intervención.

Tanto en la identificación como en la ejecución se ha tenido en cuenta las necesidades y prioridades de la población, por lo que se asegura el respeto profundo de las costumbres, modos de vida, tradiciones y diversidad cultural.

Ha existido una consulta y adaptación continua, también durante la ejecución del proyecto, donde se ha trabajado de la mano con los líderes comunitarios.

FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL Y DE LAS ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL

Exponga cómo y en qué medida se han cumplido los compromisos adquiridos por las distintas entidades participantes en la intervención, indicando los efectos que la intervención ha generado sobre el fortalecimiento de las capacidades institucionales, de la sociedad civil y de la ciudadanía.



El proyecto se ha realizado en colaboración y constante coordinación con las instituciones públicas y organizaciones de la zona relacionadas con la materia.

En función de las capacitaciones a realizar o las actuaciones a emprender, se trabaja de la mano con las distintas instituciones y organizaciones:

- Ministerio de Salud – talleres de capacitación y campañas de sensibilización
- Administración Local del Agua - talleres de capacitación y asesoría técnica para la obtención de licencias de agua potable (nuevo convenio firmado durante la ejecución)
- Municipalidad Provincial de Otuzco - campañas de sensibilización (además del apoyo técnico como contraparte, addenda al convenio firmada durante la ejecución)
- Municipalidad Distrital de Salpo – apoyo a obras en Casmiche Blanco (convenio firmado durante la ejecución)
- Unidad de Gestión Educativa Local - campañas de sensibilización
- Ministerio de Agricultura - campañas de sensibilización
- Gobernación Provincial de Otuzco - campañas de sensibilización (y otros trámites necesarios para la ejecución de obras, como mediación en el deslinde de Chagapampa-Nuevo Amanecer)
- Universidad Nacional de Trujillo - campañas de sensibilización y análisis de agua (convenio firmado durante la ejecución)
- Simón Bolívar – salón para llevar a cabo los talleres en Otuzco y comedor para la comida de los asistentes
- Asoc. Mujeres Por Otuzco - campañas de sensibilización
- Cuerpo de Paz - campañas de sensibilización y trabajo en la comunidad de La Pitajaya
- Asoc. Yawar Wayna - campañas de sensibilización
- Plataforma Ambiental La Libertad - campañas de sensibilización

En algunas ocasiones, la coordinación se realiza con varias instituciones juntas, para llevar a cabo eventos en el distrito de Otuzco.

Además, se ha conseguido crear conciencia entre las instituciones y organizaciones del trabajo coordinado y conjunto para aunar esfuerzos para un mismo fin, consiguiendo reforzar las alianzas y el trabajo coordinado entre estas instituciones, propiciando un trabajo coordinado posterior a la salida de ISF de la zona.

7.3. PRINCIPIOS OPERATIVOS

Describe brevemente cómo se han cumplido los Principios Operativos en relación con lo propuesto en la Formulación y valore su incidencia en el desarrollo de la intervención.

APROPIACIÓN

Describe el grado de implicación de los actores y de la población destinataria en la ejecución de la intervención, y los mecanismos de participación utilizados (haciendo referencia al liderazgo de los actores locales).

La implicación de la población en el proyecto es clara a través de los líderes comunitarios que se componen, sobre todo, en integrantes del Comité de Agua (o JASS cuando ya se han registrado), del Comité de Desarrollo Comunal (comités formados en los proyectos anteriores ejecutados en la zona por ISF), autoridades políticas (agente municipal y teniente gobernador) y promotor de salud.

Normalmente, más de la mitad de la población en general ha participado de las campañas de sensibilización y las reuniones comunales llevadas a cabo en el caserío para la consulta a la población sobre todas las componentes del proyecto, organización de los trabajos, fortalecimiento de capacidades y resolución de conflictos, donde la mujer (que nunca antes había participado activamente en los asuntos comunales) ha sido pieza clave. Es importante destacar la importancia de la elaboración de los estatutos o reglamento con la JASS y la aprobación (incluyendo los cambios pertinentes) por parte de la Asamblea comunal.

Por un lado, con la experiencia adquirida en construcción con mano de obra comunal, el equipo de ISF y los maestros de obra les hemos dado algunas pautas que podrían ayudar a la comunidad a organizarse. Pero es la comunidad la que, de acuerdo a su realidad, ha decidido su manera de trabajar.

En la construcción el equipo de ISF se ha implicado y ha “metido la mano”, por lo que ha ayudado a que en la comunidad se hayan sentido cómodos y se crearan lazos de confianza.

Por otro lado, los líderes comunitarios han participado, además de las reuniones y campañas en la comunidad, en talleres de capacitación en Otuzco y reuniones específicas para conversar y llegar a acuerdos sobre algunos puntos concretos de la ejecución del proyecto y reforzar los temas de los talleres y las campañas.

Para la convocatoria se han colocado comunicados radiales en Chami radio y se han repartido citaciones casa por casa, con el apoyo de los líderes comunitarios, y se han confirmado vía teléfono.

Todo esto han conllevado que los pobladores se apropiaran del proyecto y, de esta manera, pueda sostenerse en el tiempo.

ALINEACIÓN

Describe la coherencia con los planes y documentos estratégicos con los que ha guardado relación la intervención.

Tal y como se señaló en la formulación, estamos alineados con el Plan de Desarrollo Concertado de la Provincia de Otuzco dentro de los ejes estratégicos de la MPO en las siguientes líneas de trabajo:

EJE DE MEDIOAMBIENTE Y RECURSOS NATURALES, que define una línea de actuación concreta para poder hacer un uso racional y adecuado de los recursos, preservando el ambiente con la participación de todos los ciudadanos y las organizaciones de éstos y esperando que las actividades extractivas de los recursos naturales sean asumidas con responsabilidad, respondiendo al cuidado del medioambiente.

Los Objetivos Estratégicos de este primer eje son:

1. Fomentar la conservación y gestión del medioambiente, cuyas acciones concretas serán:



- 1.1. Mejorar los sistemas de tratamiento de aguas servidas y residuos sólidos
- 1.2. Promover tareas educativas para la conservación del medioambiente
- 1.3. generar propuestas medioambientales para difundir prácticas ecológicas
2. Promover y fomentar un uso racional y sostenible
 - 2.1. Promover el ordenamiento territorial
 - 2.2. Fortalecer las capacidades locales para la conservación de los recursos naturales

Otro de los EJES del Plan de Desarrollo de la MPO, que se encuentra alineado con los objetivos principales del presenta proyecto, es el EJE DE DESARROLLO SOCIO-CULTURAL, cuyos Objetivos Estratégicos son:

1. Mejorar la salud de los pobladores mediante la implementación de infraestructuras adecuadas y atención de calidad
2. Promover la cultura organizacional, participativa, para la promoción y prevención de la salud
 - 2.1. Difundir y promover la buena salud
 - 2.2. Promover acciones concertadas entre el sector salud y la comunidad organizada sobre salud preventiva
3. Dotar de servicios básicos a cada pueblo/caserío
 - 3.1. Dotar de servicios de segura

En la actualidad, la MPO está ejecutando varias redes de abastecimiento de agua potable en algunas de las comunidades de la zona, como resultado del sistema de participación ciudadana, en el que esos proyectos han sido solicitados por las organizaciones de la sociedad civil, acompañadas por sus autoridades.

En este sentido resaltar el trabajo conjunto que estamos realizando junto a nuestra contraparte MPO alineados a las políticas regionales de la zona de intervención, donde nosotros hemos ayudado a concienciar a la administración pública local a reconocer la importancia de acompañar de capacitación lo proyectos de construcción y trabajar coordinadamente con el Ministerio de Salud y el resto de las instituciones responsables de la salud y el agua en la provincia.

COORDINACIÓN Y COMPLEMENTARIEDAD ENTRE LOS DISTINTOS AGENTES

Describe la coherencia con otras actuaciones de cooperación internacional, específicamente con la andaluza y la española.

En Otuzco no hay muchos otros agentes de desarrollo internacionales.

Y que trabajen agua y saneamiento sólo hay una: el Cuerpo de Paz de los Estados Unidos, con los que seguimos trabajando desde el proyecto anterior (Expte.114/2008), y puntualmente Ingenieros Sin Fronteras de la Universidad de Princeton de Estados Unidos (ISF EEUU).

Con ISF EEUU hemos y seguimos coordinando todo el trabajo de La Pitajaya.

La Pitajaya es una comunidad donde se han construido letrinas en el proyecto anterior y la ONG ISF EEUU ya ha construido su red de agua potable en un sector y continuará por el otro este año 2014. Nosotros hemos apoyado brindando información en la identificación y los hemos acompañado en reuniones comunales y en el recorrido de la red. Además, a partir de entonces, hemos apoyando con todo el trabajo en terreno para conseguir la financiación, trabajando primero los documentos con ellos y luego con la comunidad explicando algunos asuntos y obteniendo los documentos firmados. Nosotros recibimos los correos, coordinamos con el resto de actores y hacemos el trabajo correspondiente.

Además, hemos llevado la componente de capacitación en Otuzco, con el resto de comunidades, sin influir en el presupuesto.

También se han realizado las coordinaciones para que el Comité de Agua de La Pitajaya, al igual que los comités del resto, puedan registrarse como JASS y regularizar la situación con el ALA.

Por otro lado, pertenecemos al Foro de ONGs Españolas en Perú, donde participamos como una sola ISF (junto a ISF Cataluña) en las asambleas y los diferentes eventos que se organizan. Así estamos al tanto de todo lo que ocurre en el país y participamos en cuanto a cooperación, política y desarrollo se refiere.

GESTIÓN ORIENTADA A RESULTADOS

Valore si la intervención se ha orientado a resultados concretos y valorables (y argumente la correspondencia entre objetivos, resultados, actividades, recursos e indicadores).

Todos los resultados son concretos y la mayoría (2 de 3) se valoran fácilmente.

El Resultado 1 ha sido fácil cuantificarlo porque se refiere a la construcción de los sistemas de abastecimiento de agua potable.

El Resultado 2 ha sido más difícil de cuantificarlo debido a que se refiere a un cambio de hábitos de la población. Se han realizado capacitaciones y campañas de sensibilización y se está valorando con encuestas al inicio y al final del proyecto (antes y después de la construcción del sistema y las capacitaciones). La fiabilidad de estas encuestas es cuestionable, a pesar de que la técnica del equipo encuestador se han perfeccionado para conseguir una respuesta veraz.

El Resultado 3 ha sido también fácil de cuantificar, por los indicadores propuestos, a pesar de que una buena gestión del sistema realmente no puede valorarse en tan poco tiempo; sobre todo, si las construcciones se han concluido al final del proyecto.

Se ha trabajado para obtener los resultados de la matriz elaborada en la formulación pero existen muchos factores externos que nos han obligado a esforzarnos en solucionar varias cuestiones (problemas sociales dentro de la comunidad y entre comunidades, conflictos territoriales, dificultad de trámites administrativos en la administración pública, etc.) y en trabajar algunos aspectos no previstos (contaminación minera, Plataforma Ambiental La Libertad, etc.).



7.4. BIENES Y SERVICIOS GENERADOS CON LA INTERVENCIÓN

Indique los bienes y servicios generados y los procedimientos de adquisición en su caso.

Según las actas de transferencia adjuntadas como fuente de verificación, se han generado varios bienes que luego se han transferido a las comunidades o la contraparte marianista (incluyendo los bienes generados en los proyectos anteriores), según el caso.

ENTREGADO A LA CONTRAPARTE COMPAÑÍA DE MARÍA (MARIANISTAS):

- 1 camioneta Toyota con año de fabricación 2007, modelo hilux 4x4 C/D3.0STDDSL, n° motor 1KD7476736 y placa T3H908, en perfecto estado y con los mantenimientos y pagos de impuestos al día
- 3 motos lineales Honda con año de fabricación 2009, modelo XL200 (2 rojas y 1 blanca), con n° de motor MD28E99201929, MD28E99201919 y MD28E99202121 y con placas A09-0933, A09-0934 y A09-0935 respectivamente
- 1 batería nueva marca Etna con año de fabricación 2013, modelo V-13Z y con 13 placas
- 1 cargador de batería inteligente BLACK&DECKER
- 1 transformador de corriente alterna – continua
- 1 proyector view sonic modelo PJ513D/DB
- 1 écran DE 72"
- 1 impresora, fotocopiadora y escaner RICOH aficio MP171 con 4 tonner de tinta RICOH 1170D de repuesto y estabilizador automático de 2 KVA blanco
- 1 escaner CANON lide100
- 1 impresora a color HP deskjet 2000 con 2 tintas de color y 2 tintas de color negro originales
- 1 computadora de mesa Pentium 4 con lectora de tarjetas de memoria, tarjeta de audio y video y disco interno de 1 Tera de capacidad, con monitor Samsung modelo 733N, teclado Logitech, 1 mouse Genius, 1 webcam Genius, juego de parlantes MICRONICS, auriculares MICRONICS y UPS APC color blanco de 500 wats
- 1 switch de para red de 8 puertos marca D-link
- 1 disco duro externo lomega de 1 Tera
- 1 teléfono inalámbrico Panasonic digital
- 2 supresores de pico omega
- 1 calentador eléctrico IMACO
- 1 grabadora de voz OLYMPUS con pilas recargables, cargador y cable para descargar los videos
- 1 videograbadora PANASONIC modelo SDR-T51 con memoria de 4 Gigas, con pila batería recargable, cargador y cable para descargar los videos
- 4 sillas escritorio
- 1 estante de melanina pequeño
- 1 estante de melanina grande
- 1 balde grande para agua

ENTREGADO A LAS COMUNIDADES:

INSTITUCIONES EDUCATIVAS

- 1 Sistema de agua potable a la Institución Educativa de Santa Lucía
- 2 estantes de metal entregados las instituciones educativas de Chagapampa y Nuevo Amanecer (en acta de los Marianistas)

JASS EN REPRESENTACIÓN DE LAS COMUNIDADES

- 1 Sistema de agua potable a Casmiche Blanco
- 1 Casa del Agua a Casmiche Blanco
- 1 Sistema de agua potable a Chagapampa
- 1 Sistema de agua potable a Nuevo Amanecer
- 1 Sistema de agua potable a San Francisco del Suro
- 1 Sistema mejorado en Sanchique-Pampagrande

7.5. VISIBILIDAD

Explique cómo se ha considerado en la intervención la visibilidad de la AACID y aporte en anexos las fuentes de verificación donde se evidencie.

La visibilidad de la AACID, como se puede comprobar en las fuentes de verificación (incluyendo las fotos), se ha tenido en cuenta con la colocación



del logo en diferentes lugares:

- Carteles de obra o de bienvenida a las comunidades donde se han construido o mejorado sistemas de agua potable
- Presentaciones de las jornadas y las compañías
- Separatas de las jornadas y las compañías
- “Guía metodológica de Agua y Cooperación en contexto rural andino” llamada finalmente “Manual de capacitación para comités de agua”
- Pecosas
- Actas de transferencia a la contraparte y las comunidades

Además, en las jornadas y campañas siempre se han nombrado a los financiadores, las contrapartes y a los colaboradores, siendo la AACID el financiador principal.

7.6. LECCIONES APRENDIDAS Y RECOMENDACIONES

Señale las lecciones aprendidas, tres puntos fuertes y tres puntos débiles de la intervención, y las recomendaciones prácticas a realizar.

Lecciones aprendidas. Es necesario:

- Realizar un análisis socioeconómico y de género donde se conozcan las necesidades e intereses estratégicos de las mujeres y hombres destinatarios para así conocer si hay alguna problemática social dentro de la comunidad y conocer los roles de las mujeres y los hombres para que el proyecto sea un éxito
- Indicador tipo encuestas no son fiables, por lo que es necesario investigar otra manera de cuantificar algunos aspectos a justificar
- Presupuestar en función a los proyectos anteriores y el costo real, para que no estén sobrevalorados como nos ha ocurrido cuando hemos usado de guía los proyectos de las Municipalidades

Puntos fuertes:

- Esfuerzo, dedicación y apropiación del proyecto por parte todo el equipo de ISF en Otuzco y cercanía a hombres y mujeres destinatarios
- Trabajo en capacitación, no sólo en operación y mantenimiento sino también y, sobre todo, en administración (documentos económicos, de operación y mantenimiento, y Estatutos) que garantice el control y la sostenibilidad del sistema
- Trabajo coordinado con las instituciones públicas y privadas de la zona, también para cumplir con la ley peruana (registro JASS, licencias del uso del agua potable). Fomento del mismo cuando ISF salga de la zona

Puntos débiles:

- Comunidades con población que mantiene conflictos sociales que no se han podido visibilizar en la identificación
- Anteriormente las instituciones no han trabajado en toda la legalidad (han comprado manantiales a pesar de que el agua es del Estado, no se han regularizado en la Administración Local del Agua, etc.) lo que ha malacostumbrado a la población
- Proyecto de corta duración para conseguir un cambio de comportamiento tan grande en la población

Recomendaciones:

- Mejorar las identificaciones, realizar identificaciones donde se haga un análisis de género de las mujeres y hombres destinatarios para asegurar la apropiación y éxito del proyecto.
- Poner plazos límite para solucionar la problemática vivida en algunas comunidades (teóricamente externa al proyecto), a pesar de que signifique salir de la comunidad
- No colocar los nombres ni el número de las comunidades en el título del proyecto

7.7. VALORACIÓN GLOBAL

Valore globalmente el desarrollo general de la intervención (el grado de realización de las actividades y el alcance de los resultados reales obtenidos en relación con los previstos). Analizar si la intervención se ha desarrollado conforme a lo previsto.

La valoración global de la intervención es muy buena.

Se han realizando incluso más de las capacitaciones y campañas de sensibilización previstas en la formulación, obteniendo buenos resultados, bastante acogida entre las comunidades del proyecto y comunidades con las que se ha trabajado en los anteriores proyectos y gran participación de la mujer, llegando y sobrepasando, en este sentido, prácticamente al porcentaje deseado.

Además, los representantes de las poblaciones tienen mucha confianza en el equipo de ISF en Otuzco, por la cercanía y el cumplimiento de los acuerdos.

La casa del agua construida ha superado las expectativas de todos, gracias al convenio firmado con la Municipalidad Distrital de Salpo por el cual ha aportado materiales.

También se han construido y mejorado no 3 sino 6 sistemas de agua potable con el consecuente aumento de familias a las que ahora se les reconoce el derecho humano al agua, y gracias al programa en Chami Radio hemos llegado a muchísimas más familias a través de las ondas radiales.

Por otra parte, las JASS están constituidas por un porcentaje de mujeres que están participando en la toma de decisiones de la comunidad, junto muchas más mujeres que participan en las reuniones comunales.

Además, se han registrado los comités de agua como JASS en las municipalidades y, en parte, se han entendido y avanzado en los procedimientos para la obtención de las licencias en el ALA, consiguiéndose unas buenas relaciones con sus funcionarios lo cual ayuda en el proceso.

Por otro lado, la presencia en Otuzco de ISF es clara. ISF junto a sus contrapartes coordina con las instituciones públicas y privadas y es considerada por éstas para diferentes campañas de sensibilización, proyectos y actos en el distrito.

En cuanto a los objetivos general y específico, han sido alcanzados al finalizar la intervención, a pesar de los retrasos en algunas componentes por las dificultades citadas.



El objetivo específico sin duda se justifica a través de los informes valorativos del Ministerio de Salud, aunque no con valores cuantitativos, al no existir los datos sobre enfermedades transmitidas por el agua desagregadas por comunidades sino por puesto y, además, se atienden en casa o van directamente al hospital o a consulta privada.

Por todo esto, la intervención se valora muy positivamente.

7.8. PALABRAS CLAVE

Señale de entre las siguientes palabras clave propuestas las que se correspondan de forma clara con la intervención, en su caso.

Agua

Tecnología
TIC
Discapacidad
Sociedad civil
Derechos humanos
Inmigración
Voluntariado

8. SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DE LA INTERVENCIÓN

Indique si se ha cumplido el plan y la metodología de seguimiento propuesta en la Formulación. En caso de haberse llevado a cabo una evaluación externa, indique el nombre de la persona física o jurídica encargada de su realización.

El plan y metodología de seguimiento y evaluación se ha cumplido tal y como se propone en la formulación, con algunos ajustes. La comunicación entre terreno y sede ha sido fluida y se realiza siempre que es necesaria; se tienen reuniones de recursos humanos cada cierto tiempo y, además, la expatriada entrega los informes de actividades y económicos mensualmente tanto a sede como a la contraparte. Por otro lado, los indicadores propuestos en la formulación (anexo II) son de cumplimiento fácil e inmediato, excepto los citados anteriormente.

La evaluación externa ha sido autorizada para hacerse por la evaluadora Leitmotiv Social en los plazos indicados en la Orden reguladora de dicho proyecto.

Detalle otros indicadores de seguimiento utilizados, diferentes de los incluidos en la matriz de planificación, y en concreto los indicadores de las prioridades horizontales

Equidad de género (Indicadores previstos)	Valor esperado	Valor alcanzado	Grado de consecución
Ind 1.			
Ind 2.			
Ind n.			
Protección del medio ambiente (Indicadores previstos)	Valor esperado	Valor alcanzado	Grado de consecución
Ind 1.			
Ind 2.			
Ind n.			
Fomento de la diversidad cultural (Indicadores previstos)	Valor esperado	Valor alcanzado	Grado de consecución
Ind 1.			
Ind 2.			
Ind n.			
Fortalecimiento institucional y de las organizaciones de la sociedad civil (Indicadores previstos)	Valor esperado	Valor alcanzado	Grado de consecución
Ind 1.			
Ind 2.			
Ind n.			

9. PERSONAL VINCULADO A LA INTERVENCIÓN –Indique las personas, en equivalente de dedicación plena, que han trabajado en la intervención.

NOMBRE	INDIQUE SI ES				VOLUNTARIO SI / NO	INDIQUE SI SE TRATA DE PERSONAL LOCAL, EXPATRIADO O EN SEDE (no rellenar para el personal voluntario)
	H	M	X			
Ana M. Ruiz Giráldez	H		M	X	NO – SÍ	Expatriada
Julio Ávalos Álvarez	H	X	M		NO	Local
Yasmín Paola Atoche Valladares	H		M	X	NO	Local
Néstor Humberto Guzmán Tocto	H	X	M		NO	Local



Santos Élmer Guzmán Martínez	H	X	M		NO	Local
Efram Kelvin Rodríguez Rojas	H	X	M		NO	Local
María José Justo Villalobos	H		M	X	NO	Sede

9.1. Valoración global sobre cómo se ha fomentado la acción voluntaria con la intervención, en su caso.

ISF Andalucía es una asociación formada mayormente por voluntariado que apoyan al equipo técnico de sede y de terreno en algunos aspectos del proyecto, sobre todo, en lo respecta a la búsqueda de financiación.

Se ha fomentado la participación del voluntariado al participar en el proyecto desde la identificación hasta la ejecución tanto en sede como en terreno. 8 personas voluntarias han viajado a terreno para apoyar en algunas tareas y los que nunca han viajado a terreno conocen el proyecto de primera mano a través de reuniones de grupo y reuniones con el personal expatriado y han apoyado desde sede en algunos aspectos, apropiándose de esta manera del proyecto.

10. RELACIÓN DE DOCUMENTOS QUE SE APORTAN:

- Facturas y otros documentos de valor probatorio equivalente con validez en el tráfico jurídico
- Copia compulsada de los contratos y/o nóminas firmados por los cooperantes o personas que hayan participado en la intervención y los justificantes de los seguros sociales en su caso.
- Compromiso de incorporación de personal voluntario.
- Cuando excepcionalmente, se haya autorizado por la AACID, los documentos bancarios que acrediten la transferencia de los fondos recibidos de la Administración de la Junta de Andalucía a la contraparte local y el correspondiente certificado de ésta.
-
-

RELACIÓN DE FUENTES DE VERIFICACIÓN QUE SE APORTAN: VER LISTADO ADJUNTO



Agencia Andaluza de
Cooperación Internacional para el Desarrollo
**CONSEJERÍA DE ADMINISTRACIÓN
LOCAL Y RELACIONES INSTITUCIONALES**

DECLARACIÓN RESPONSABLE

Las personas que suscriben, como **RESPONSABLE TÉCNICO** de la ejecución de la intervención “C162/2010” “Construcción de sistemas de abastecimiento de agua y formación para su gestión comunitaria, en comunidades rurales de la provincia de Otuzco. Fase I. Perú” y **REPRESENTANTE LEGAL** de la Entidad referenciada en el apartado 1, declaramos que son ciertos cuantos datos figuran en el presente Informe Técnico Final, aportado en cumplimiento de lo previsto en las bases reguladoras de la subvención.

Fdo.:

VºBº:

Ana Ruiz Giráldez
Responsable Técnico de la Intervención

José María Hurtado García
Representante Legal de la ONGD



ANEXO

CERTIFICACIONES

CERTIFICACIÓN RESPONSABLE

(Art. 29 de las Órdenes de 27 de febrero de 2008; aplicable a las convocatorias de 2008 y 2009)

D./Dña. (*nombre y apellidos completos*), con DNI nº (*número*), en calidad de representante legal de la ONGD (*nombre de la ONGD*),

CERTIFICA:

Que respecto a la intervención (*nombre de la intervención*), con el número de expediente (*número/año*),

- Las facturas justificativas responden efectivamente a pagos realizados y derivados de la finalidad para la que fue concedida la subvención.
- La entidad beneficiaria asume como propios los gastos.
- Los originales de las facturas quedan depositados en la sede central de la entidad, donde estarán disponibles para cualquier inspección, y que la entidad los presentará a la Agencia en el caso de que así lo requiera.
- Las facturas justificativas no han sido presentadas ante otras Administraciones Públicas como justificantes de ayudas concedidas por aquellas, en lo que respecta a las partidas presupuestarias correspondientes a las actividades financiadas con cargo a la subvención concedida por la Consejería de la Presidencia.

Lo que firmo, para que conste a los oportunos efectos, en (*localidad*), a (*fecha*).

Fdo.:
(*Representante legal de la ONGD*)



CERTIFICACIÓN RESPONSABLE

(Art. 58 de la Orden de 7 de julio de 2010; aplicable a las convocatorias de 2010 y 2011)

D./Dña. (*nombre y apellidos completos*), con DNI nº (*número*), en calidad de representante legal de la ONGD (*nombre de la ONGD*),

CERTIFICA:

- Que las facturas justificativas responden efectivamente a los gastos realizados y derivados de la finalidad para la que fue concedida la subvención.
- Que la entidad los asume como propios.
- Que los originales quedan depositados en la sede central de la entidad, donde estarán disponibles para cualquier inspección, y que la entidad los presentará a la AACID en el caso de que así lo requiera, salvo que la justificación de la intervención deba ser realizada bajo la modalidad de cuenta justificativa con aportación de justificantes de gasto.
- Que las facturas justificativas no han sido presentadas ante otras Administraciones Públicas como justificantes de ayudas concedidas por aquellas, en lo que respecta a las partidas presupuestarias correspondientes a las actividades financiadas con cargo a la subvención concedida por la Consejería de la Presidencia.
- En su caso, la cantidad a la que ascienden los costes indirectos y el porcentaje que representa respecto del total de los costes directos de ejecución.
- Que el contenido de las copias en soporte informático es idéntico al del original que se entrega en formato papel.

Lo que firmo, para que conste a los oportunos efectos, en (*localidad*), a (*fecha*).

Fdo.:
(*Representante legal de la ONGD*)



Agencia Andaluza de
Cooperación Internacional para el Desarrollo
CONSEJERÍA DE ADMINISTRACIÓN
LOCAL Y RELACIONES INSTITUCIONALES

CERTIFICACIÓN ACREDITATIVA DE LA RECEPCIÓN DE FONDOS POR LA CONTRAPARTE

D./Dña. (nombre y apellidos completos), con (documento de identificación) n°. (número del documento), en calidad de representante legal de (nombre de la contraparte), hago constar que hemos recibido de la ONGD (nombre de la ONGD) la cantidad de _____ euros, con cargo a la intervención _____ (nombre y fase de la intervención), distribuidas en los siguientes pagos:

FECHA	CANTIDAD	IDENTIFICACIÓN DEL DOCUMENTO DE PAGO

Lo que firmo y certifico en _____ (localidad), a _____ (fecha):

Fdo.:
(Representante legal de la contraparte)



Agencia Andaluza de
Cooperación Internacional para el Desarrollo
**CONSEJERÍA DE ADMINISTRACIÓN
LOCAL Y RELACIONES INSTITUCIONALES**

CERTIFICACIÓN DE COSTES INDIRECTOS

D./Dña. (*nombre y apellidos completos*), con DNI nº (*número*), en calidad de representante legal de la ONGD (*nombre de la ONGD*),

CERTIFICA:

Que respecto a la intervención (*nombre de la intervención*), con el número de expediente (*número/año*),

- Los costes indirectos imputados ascienden a *****euros, que supone un **% del coste directo de la intervención y un **% del coste total.
- De este total, se han imputado a la aportación de la Junta de un total de **** euros, que corresponden a un **% de la subvención percibida.
- Se han imputado a otros financiadores las siguientes cantidades:

<u>Entidad financiadora</u>	<u>Cantidad</u>	<u>%</u>
-----------------------------	-----------------	----------

Lo que firmo, para que conste a los oportunos efectos, en (*localidad*), a (*fecha*).

Fdo.:
(*Representante legal de la ONGD*)